

ÉTAT

DES

# COMPTES PUBLICS

DE LA

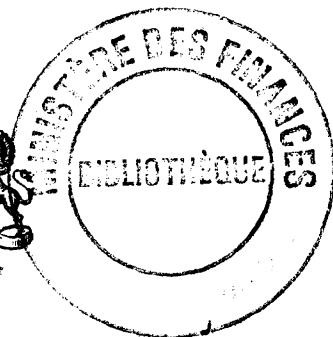
## PROVINCE DE QUÉBEC

POUR

L'ANNÉE FISCALE EXPIRÉE LE 30 JUIN

1868

Imprimé par ordre de la Législature



QUÉBEC :

IMPRIMÉ PAR AUGUSTIN COTÉ.

1869.



---

---

## **ERRATA.**

PAGE 9. Au lieu de « *Placements de la Couronne*, » lisez : « *Versements de la Couronne*. »

---

---



*A l'Honorable* SIR NARCISSE FORTUNAT BELLEAU,  
*Chevalier, Lieutenant-Gouverneur de la Province*  
*de Québec.*

QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE :

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence les  
Comptes Publics de la Province de Québec, pour l'année fiscale expirée  
le 30 Juin 1868.

Le tout respectueusement soumis,

CHRIST' <sup>R</sup> DUNKIN,  
Trésorier.

Québec, 20 Janvier 1869.

Ministère des Finances

Bibliothèque

Date: \_\_\_\_\_

BUREAU D'AUDITION,  
15 Janvier 1869.

MONSIEUR,

J'ai l'honneur de vous soumettre, de la part du Bureau d'Audition, l'état annuel des Comptes Publics pour l'année expirée le 30 Juin 1868.

Il est aussi complet qu'il peut l'être, eu égard aux circonstances actuelles.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

GASPARD DROLET,

Président.

L'Honorable CHRISTOPHER DUNKIN,  
Trésorier.

# INDEX.

	PAGE.
ADMINISTRATION DE LA JUSTICE, (voir Justice).....	20
Agricole, Enseignement.....	38
Agriculture, sociétés d'.....	32
Aide aux pêcheurs indigents de la Nouvelle-Ecosse .....	38
do habitants de la côte du Labrador. ....	38
Arpentages .....	39
Arts et manufactures.....	32
Asile de Beauport, pour les aliénés.....	31
CHEMINS DE COLONISATION .....	36
DÉDUCTIONS SUR LE REVEVU.....	39
Déménagement.....	37
Dépenses contingentes des départements publics.....	15
Divers .....	37
EDUCATION.....	30
ENREGISTREMENT, SERVICE D'.....	38
Etat du fonds de bâtisse et de jurés.....	54
“ Argent en caisse .....	3
“ Revenu casuel.....	10
“ Compte du gouvernement de la Puissance .....	8
“ Dépenses.....	11
“ Licences.....	81 & 82
“ Fonds des honoraires de justice.....	52
“ Recettes et paiements.....	4
“ Recettes du département des terres de la couronne.....	9
“ Maison de réforme de St. Vincent de Paul. ....	60
“ Revenu provenant des licences d'auberges, applicable aux fonds spéciaux.....	56
“ Asile de St. Jean, pour les aliénés.....	58
“ Mandats non payés.....	62
GOUVERNEMENT CIVIL.—Salaires.....	11
Bureau du lieutenant-gouverneur.....	11
Département du secrétaire provincial.....	11
do Régistrare provincial.....	11
do Officiers en loi de la couronne.....	12
do Trésor.....	12
do Terres de la couronne.....	13
do Travaux publics et agriculture.....	13
do Conseil exécutif.....	14
Orateur du conseil législatif.....	14
GOUVERNEMENT CIVIL.—Dépenses contingentes.....	15
Bureau du lieutenant-gouverneur.....	15
Département du secrétaire provincial .....	15
do Régistrare provincial.....	16
do Officiers en loi de la couronne.....	16
do Trésor.....	17
do Terres de la couronne.....	17
do Travaux publics et agriculture.....	18
do Conseil exécutif.....	19
Départements en général.....	19
HOPITAUX ET INSTITUTIONS DE CHARITE.....	31

INSPECTIONS ET EXAMENS.....	32
Inspection des prisons.....	26
Institutions littéraires et scientifiques.....	30
Items divers.....	37
JUSTICE, administration de la.....	20
Salaires des shérifs.....	20
Protonaires etc., etc., salaires, etc.....	20
Cour d'appel.....	21
Fonds de bâtisse et de jurés.....	21
Poursuites criminelles.....	21
Dépenses contingentes des shérifs.....	22
Salaires et dépenses contingentes des coroners.....	22
Dépenses contingentes des protonotaires.....	23
Greffiers de la couronne et de la paix, nouveaux districts.....	23
Interprètes des cours.....	24
Grands connétables.....	24
Médecins des prisons.....	25
Items divers.....	25
LÉGISLATION :.....	26
Conseil législatif.....	26
Assemblée législative.....	26
Dépenses d'élections.....	28
Greffier de la couronne en Chancellerie.....	29
LICENCES :.....	49 & 50
Loyers, assurances, réparations etc., des édifices Publics.....	33
MAISON DE RÉFORME, DE ST. VINCENT DE PAUL—(pour son achèvement).	32
maintien.....	25
POLICE :.....	25
Prisons, inspection des.....	26
SALAIRES DES FONCTIONNAIRES PUBLICS.....	11
TERRES DE LA COURONNE.—Service d'enregistrement.....	38
Dépenses.....	39
Arpentages.....	39
Bureau d'examineurs des arpenteurs.....	39
Etablissement de chemins.....	39
Commissions des agents.....	39
Script pour terres.....	40
Inspections des terres de la couronne.....	40
Remises.....	40
Domaine de la couronne.....	41
Seigneurie de Lauzon.....	41
Mines d'or.....	41
Annonces.....	41
Frais de port des agences.....	42
Services spéciaux.....	42
Dépenses contingentes.....	43
Versements des terres de la couronne.....	43
Comptes de l'ancien grand livre.....	43
Bois et forêts.....	44
Biens des Jésuites.....	45
Reserves du clergé.....	45
Comptes ouverts.....	45
Timbres.....	49 & 50
Travaux et édifices publics.....	32
Nouvelle prison, Québec.....	32
Prison de Sherbrooke.....	32
Maison de réforme de St. Vincent de Paul.....	32

1

---

**ETAT DES COMPTES PUBLICS**

DE LA

**PROVINCE DE QUEBEC,**

**1868.**

---



# No. 1.

L'HONORABLE CHRISTOPHER DUNKIN, Trésorier, en compte avec la Province de Québec, pour l'année fiscale expirée le 30 Juin 1868.

1868.	Dt.	\$ cts.	1868.	Av.	\$ cts
30 Juin.....	Recettes totales d'après l'Etat N° 2.....	1535836 66	30 Juin.....	Dépenses totales, d'après les Etats 2 et 8.....	1183238 44
	MOINS.			MOINS.	
	Reçu du Gouvernement de la Puissance, voir Etats Nos. 2 et 3.....	\$148999 37..		Dépensé par la Puissance.....	\$455309 23
	Dépenses soldées par la Puissance et considérées comme étant des deniers reçus d'Elle, d'après l'Etat N°2.	455309 23		Mandats non payés.....	15360 67
		604308 60			470669 90
		\$ 931528 06		Balance .....	712568 54
					218959 52
30 Juin.....	Balance en la Banque de Montréal.....	\$ 218959 52			\$931528 06

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 Juin 1868.

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET,  
Auditeur.

No.

## ETAT de toutes les Recettes et Dépenses de la Province de Québec,

RECETTES.			Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
La Puissance, à compte :			
En argent payé à la Province de Québec..	460000 00	.....	
Dépensé pour " do do ..	455309 23	.....	915309 23
Département des Terres de la Couronne :			
Fonds des Municipalités « Réserves du Clergé » .....		17415 19	
Instruction Supérieure « Biens des Jésuites » .....		22905 62	
Honoraires des Inspecteurs-mesureurs de bois .....		23873 81	
Versements de la Couronne .....		274472 35	
Comptes ouverts, dépôts de bois et dépôts .....		39102 57	377769 54
Compte ouvert .....			2001 79
Licences :			
Applicables au Revenu Consolidé .....		17573 28	
Do au Fonds de la Tenure Seigneuriale .....		40292 69	57865 97
Do aux Municipalités .....			4526 92
Palais de Justice :			
Palais de Justice, Montréal ; savoir : arrérages de licences.	373 20		
Licences .....	13621 60		
Timbres .....	14704 99		
Officiers des Cours de Justice .....	2133 08	30832 87	
Palais de Justice d'Alymer :			
Arrérages de licences .....	579 60		
Licences .....	445 20		
Timbres .....	868 40	1893 20	
Palais de Justice de Kamouraska : Do .....	698 70		
Shérif .....	301 49	1000 19	
Palais de Justice de New-Carlisle : Timbres .....		35 70	33761 96
Amendes et Confiscations .....			
Excédant de la commission et des frais des Percepteurs du Revenu .....			2695 35
Excédant des dépôts du Percepteur du Revenu pour Québec			829 75
Revenu casuel .....			950 43
Travaux Publics .....			3734 95
Maison de Reforme de St. Vincent de Paul ; arrérages .....			100 00
de cette année .....	1979 97		
	1520 99		3500 96
Administration de la Justice, Maisons de correction, etc .....			4197 93
Asile de St. Jean, pour les aliénés ; arrérages .....	10 15		
de cette année .....	227 42		237 57
Fonds de bâtisse et de Jurés, Shérifs .....	11376 97		
Timbres .....	10129 97		21506 94
A reporter .....			1428989 29

## 2.

provenant de toutes sources, durant l'année fiscale expirée le 30 Juin 1868.

PAIEMENTS.			Total.
	\$	cts.	\$
			cts.
Gouvernement Civil, savoir :			
Salaires des départements.....	85079	66	
Dépenses contingentes des départements.....	19016	79	104096 45
Administration de la Justice, savoir :			
Fonds de bâtisse et de Jurés (voir plus bas).....	699	55	
Fonds d'honoraires de justice.....	98900	97	
Divers.....	175091	08	274691 60
Police.....			9732 64
Soutien de la maison de réforme de St. Vincent de Paul.....			26964 40
Inspection des prisons.....			50 55
Législation.....			109144 06
Education.....			272205 27
Institutions scientifiques et littéraires.....			3400 00
Hopitaux et institutions de charité, savoir :			
Asile de Beauport.....	77773	03	
Do St. Jean.....	20173	50	
Divers.....	27310	00	125256 53
Arts et Manufactures.....			2000 00
Sociétés d'Agriculture.....			46279 30
Travaux et édifices publics, savoir :			
Reconstruction de la maison de réforme de St. Vincent de Paul.....	17671	59	
Explorations et arpentages.....	54	50	
Nouvelle prison de Québec.....	339	75	
Do Sherbrooke.....	239	25	18305 09
Loyers, assurances, réparations, etc., etc., des édifices pub.			62509 28
Chemins de colonisation.....			9671 27
Déménagement.....			14978 08
Items divers.....			3462 44
Education agricole.....			2400 00
Octroi pour venir en aide aux pêcheurs en détresse de la Nouvelle-Ecosse.....			4000 00
Octroi pour venir en aide aux habitants de la côte du Labrador.....			715 93
Service des bureaux d'enregistrement.....			6963 56
Dépenses des terres de la couronne.....			55393 87
Timbres (voir plus bas).....			124 87
Licences do.....			121 93
Montant dépensé à même les allocations.....			\$1152467 12
A reporter.....			1152467 12

No. 2.—

ÉTAT de toutes les Recettes et Dépenses de la Province de Québec,

RECETTES.			Total.
	\$	cts.	\$
Report.....			1428989 29
Fonds d'emprunt municipal.....			5577 46
Prêt aux incendiés de Québec.....			800 00
Education : en sus des perceptions provenant du Département des Terres de la Couronne, savoir :			
Education supérieure : dépôt par le surintendant.....	5904	61	
intérêt sur le placement.....	1254	31	7158 92
Ecoles communes : dépôt par le surintendant.....			156 00
Fonds des instituteurs en retraite, do .....			260 00
Fonds de bâtisse des écoles Normales, do .....			1000 00
Timbres Judiciaires ; en sus de ceux spécifiés plus haut.....			4346 69
Timbres d'enregistrement ; do do .....			4044 98
Fonds d'honoraires de justice ; Timbres.....	74480	77	
Officiers des cours de justice.....	9022	55	83503 32
			\$1535836 66
Balace.....			\$352598 22
Reçu par et en compte avec la Puissance.....	148999	37	
Argent placé à la Banque de Montréal, voir état N° 1.	218959	52	
	367958	89	
	15360	67	
Mandats non payés.....	\$352598	22	

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant-Trésorier.

*Suite.*

provenant de toutes sources, pour l'année fiscale expirée le 30 Juin 1868.

PAIEMENTS.			Total.
	\$	cts.	\$
			cts.
Report.....			1152467 12
Dépenses provenant des perceptions en rapport avec les licences.....	10992	99	
Licences d'auberges payables aux municipalités.....	3935	36	
Commission aux distributeurs de Timbres.....	5045	92	
Dépenses à même le fonds de bâtisse et de jurés, par les shérifs.....	10797	05	
Dépenses à même le Revenu.....			30771 32
Balance .....			\$1183238 44
			352598 22
			\$1535836 66

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,  
Québec, 30 Juin 1868.

GASPARD DROLET,  
Auditeur.

# No. 3.

Dr. Le Gouvernement de la Puissance en compte avec la Province de Québec. Av.

1 Juillet 1867....	Subside spécial, dû ce jour.....	35000 00		2 Juillet 1867...	Argent à compte	.....	35000 00	
1 Juillet 1867....	Subside de 80 centins par tête, do.	444626 40		23 Jan. 1868....	do	.....	100000 00	
1 Jan. 1868.....	do	do. 444626 40		27 Fév. 1868....	do	.....	125000 00	
1 Jan. 1868.....	Subside spécial,	do. 35000 00		2 Avril 1868....	do	.....	100000 00	
			959252 80	30 Juin 1868....	do	.....	100000 00	
30 Juin 1868....	Montant reçu pour le compte de la Province de Québec, voir l'état N°2.	.....	148999 37	30 Juin 1868....	Montant payé pour la Province de Québec, voir état N° 2.....	.....		460000 00
								455309 23
					Balance rapportée	.....		915309 23
								192942 94
								\$ 1108252 17
30 Juin 1868 ...	Balance.....	.....	\$ 192942 94					

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 Juin 1868.

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET,  
Auditeur.

NOTE.—Cet état étant seulement provisoire, montre quel était l'état des comptes entre la Puissance et la Province de Québec à la date du 30 Juin 1868, sans compter, d'une part, les balances en argent, le montant des intérêts sur les fonds de dépôt, etc., dûs à la Province, et de l'autre, le montant payable par la Province pour intérêt sur l'excédant de la dette, si elle dépasse \$62,500,000 00, et les paiements sur les comptes courants. Un état définitif renfermant ces différents comptes, sous leurs titres respectifs, ne pourra être fait qu'après la décision des arbitres.

## No. 4.

Extrait des Licences, etc., avec Classification et Frais de Perception pour l'année expirée le 30 Juin 1868.

ÉPOQUE.	Auberges.		Vin et Bière.		Magasins.		Encanteurs.		Ventes par Encan.	Prêteurs sur gage.		Hotels de Tempérance.		Colporteurs.		Bateaux-à-vapeur.		Tables de Billiard.		Amendes.	Excédant de Commission.	Frais Recouvrés.	Excédant des Dépôts.	Total.	CLASSIFICATION.										Commission et autres Frais de Perception.	Amendes remises.	La Puissance.	Total du Revenu Net.	ARGENT.		Balance entre les mains des Percepteurs.
																									Palais de Justice.		Tenure Seigneuriale.	Municipalités.	Total des droits d'Excise.	Amendes.	Frais Percep.	Excédant pour Québec	Total.	Reçu et Déposé.					Reçu par les Municipalités.		
	No.	\$ cts.	No.	\$ cts.	No.	\$ cts.	No.	\$ cts.	\$ cts.	No.	\$ cts.	No.	\$ cts.	No.	\$ cts.	No.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.									\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Trimestre au 30 Sept. 1867..	122	4140 50	.....	.....	90	1805 27	9	180 00	4703 27	.....	.....	2	8 00	19	158 00	4	124 00	14	700 00	961 00	.....	117 75	.....	12897 79	952 00	224 00	7676 54	1204 00	1762 50	961 00	117	.....	12897 79	2351 82	.....	.....	10617 90	9462 37	1083 60	.....	
“ au 31 Déc. “ ...	33	1097 50	1	18 00	46	921 54	14	280 50	2314 67	1	60 00	4	16 00	6	48 50	.....	.....	11	550 00	989 42	.....	.....	.....	6296 13	84 00	.....	3830 71	504 00	888 00	989 42	.....	.....	6296 13	1155 04	.....	.....	5250 56	4687 49	453 60	.....	
“ au 31 Mars 1868...	13	434 00	1	18 00	9	180 00	10	200 00	7208 43	1	75 00	.....	.....	9	74 00	.....	.....	6	300 00	503 74	.....	.....	.....	8993 17	28 00	28 00	7662 43	252 00	519 00	503 74	.....	.....	8993 17	1377 96	.....	.....	7687 83	7388 41	226 80	.....	
Total par la Puissance.....	168	5672 00	2	36 00	145	2906 81	33	660 50	14226 37	2	135 00	6	24 00	34	280 50	4	124 00	31	1550 00	2454 16	.....	117 75	.....	28187 09	1064 00	252 00	19169 68	1960 00	3169 50	2454 16	117	.....	28187 09	4884 82	.....	.....	23556 29	21538 27	1764 00	.....	
Trimestre au 30 Juin 1868...	1091	46173 77	9	184 50	449	10327 00	14	350 00	506 40	2	150 00	11	44 00	71	710 00	18	684 00	4	250 00	391 28	594 93	117 07	950 43	61433 38	13076 00	420 00	23244 40	3956 02	18683 25	391 28	710	950 43	61433 38	6108 17	13 34	60 00	55251 87	44408 60	2171 36	8671 91	
Total pour l'année expirée le 30 Juin 1868.....	1259	51845 77	11	220 50	594	13233 81	47	1010 50	14732 77	4	285 00	17	68 00	105	990 50	22	808 00	35	1800 00	2845 44	594 93	234 82	950 43	89620 47	14140 00	672 00	42414 08	5916 02	21852 75	2845 44	8275	950 43	89620 27	10992 99	13 34	60 00	78808 16	65946 87	3935 36	8671 91	

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,  
Québec, 30 Juin 1868.GASPARD DROLET,  
Auditeur.JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant-Trésorier.



## No. 5.

ETAT du revenu provenant des droits sur les licences d'auberges, de magasins pour le détail de liqueurs spiritueuses, encanteurs et ventes à l'encan, prêteurs sur gage, regrattiers et colporteurs, bateaux-à-vapeur et tables de billard, durant l'année expirée le 30 juin 1868..

No.	Districts.	Auberges. *		Magasins.		Encanteurs.		Ventes par encan.	Prêt: sur gage.		Regrattiers et colporteurs.		Bat-à-Vapeur.		Tables de Billard		Total du revenu brut.	Frais de perception.	Total du revenu net.	Remarques.	
		No.	Droits.	No.	Droits.	No.	Droits.	Droits.	No.	Droits.	No.	Droits.	No.	Droits.	No.	Droits.					
			\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		
1	Arthabaska	11	95 00	5	109 00	2	40 00				3	30 00					274 00	305 87		Déficit, \$ 31 87 do. 144 69	
2	Beauce	2	71 00	1	23 00												94 00	238 69			
3	Beauharnois	49	1338 00	35	751 00						12	114 00					2203 00	300 38	1902 62		
4	Bedford	67	613 00	20	448 00	5	110 00	37 27			14	138 00					1346 27	258 12	1088 15		
5	Bonaventure	7	65 00	3	62 31	1	20 00	6 06									153 37	29 74	123 63		
6	Chicoutimi			4	92 00												92 00	70 24	21 76		
7	Gaspé	2	20 00	11	248 50	1	20 50	71 66			1	8 50					369 16	40 78	328 38		
8	Iberville	69	2633 00	37	827 00	1	20 00	19 45			5	48 50			2	125 00	3672 95	487 79	3185 16		
9	Joliette	30	911 00	22	500 00	1	25 00										1436 00	290 94	1145 06		
10	Kamouraska			5	115 00						2	20 00					135 00	76 03	58 97		
11	Isles de la Magdeleine.							2 75									2 75	07	2 68		
12	Montmagny	1	38 00	9	204 00						2	20 00					262 09	123 25	138 75		
13	Montréal	587	10650 50	231	5133 00	16	355 00	13533 04	3	225 00	20	182 00	19	712 00	30	1500 00	32290 54	2297 48	29993 06		
14	Ottawa	24	195 00	18	390 00	2	40 00	4 78			6	50 00					679 78	161 36	518 42		
15	Pontiac	29	223 75	7	149 00						1	8 50	2	63 00			444 25	226 31	217 94		
16	Québec	244	10490 00	72	1638 00	6	130 00	987 23	1	60 00	2	20 00					13325 23	2024 09	11301 14		
17	Richelieu	29	988 00	20	454 00	1	20 00	24 49			7	67 00					1553 49	295 14	1258 35		
18	Rimouski			1	20 00												20 00	37 96			
19	Saguenay																			Déficit, \$17 96.	
20	St. François	44	380 00	18	381 00	8	165 00	28 50			20	189 50	1	33 00	3	175 00	1352 00	251 95	1100 05		
21	St. Hyacinthe	39	1424 00	43	962 00						4	38 50					2424 50	481 19	1943 31		
22	Témiscouata	6	50 00	8	184 00												234 00	38 00	196 00		
23	Terrebonne	24	622 00	6	132 00	2	45 00	2 71									801 71	165 85	635 86		
24	Trois-Rivières	23	599 00	18	411 00	1	20 00	14 83			6	56 00					1100 83	435 94	664 89		
		1287	31406 25	594	13233 81	47	1010 50	14732 77	4	285 00	105	990 50	22	808 00	35	1800 00	64266 83	8637 17	55824 18		
Déduez l'excédant des frais de perception dans le District d'Arthabaska.....																	\$ 31 87				
" Beauce.....																	144 69				194 52
" Rimouski.....																	17 96				
Paiements par mandats.....																		124 87	55629 66		124 87
Retranchez les balances non-rentrées le 30 Juin, 1868.....																	6400 86		55504 79	6400 86	
Totaux.....																	\$ 57865 97	8762 04	49103 93		

\* Les Auberges comprennent les licences émises pour le détail du vin et de la bière, ainsi que les licences pour les Hôtels de Tempérance.

Québec, 30 juin 1868.

GASPARD DROLET,  
Auditeur.

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant-Trésorier.



**No. 6.**

ETAT des Recettes totales du Département des Terres de la Couronne, provenant du Revenu Territorial, des fonds spéciaux, et comptes ouverts, de la Province de Québec pour l'année expirée le 30 Juin 1868.

SOURCES DE REVENU.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<i>Recettes Générales</i>						
Montant des placements de la Couronne.....	59,819	77				
Do du fonds d'honoraires des arpenteurs.....	92	98				
Do des honoraires casuels.....	11	36				
Do des honoraires de brevets.....	119	05				
Do des charges sur le bois des colons.....	228	38				
Do des comptes de l'ancien grand livre.....	29	12				
Do des mines d'or.....	536	00				
Do des agents concussionnaires.....	560	00				
Do des recettes contingentes.....	7	00				
			61403	66		
<i>Bois et Forêts.</i>						
Montant des perceptions territoriales du Haut Ottawa						
Par A. J. Russell..	100,562	11				
Do do Bas Ottawa C. E. Belle....	33,158	12				
Do do St. Maurice A. Dubord....	36,105	69				
Do do St. François E. J. Nagle...	6,983	25				
Do do Saguenay Geo. Duberger	9,076	24				
Do do Chaud : & Madaw : C. Dawson	2,345	14				
Do do Baie des Chal : J. N. Verge....	897	68				
Do do Bas du St. Laurent, C. E. Dubé.	5,987	73				
			195115	96		
<i>Domaine de la Couronne.</i>						
Montant des perceptions durant l'année.....			11887	15		
<i>Seigneurie de Lauzon.</i>						
Montant des perceptions durant l'année.....			6065	58		
Total du Revenu Territorial.....					274472	35
<i>Fonds Spéciaux.</i>						
Réserves du clergé (Fonds des municipalités) montant des perceptions.			17415	19		
Biens des Jésuites (Fonds de l'instruction supérieure) do			2290	5 62		
Honoraires des inspecteurs et mesureurs de bois do			2387	3 81		
Total des Fonds Spéciaux.....					64194	62
<i>Comptes ouverts.</i>						
Montant des Dépôts pour les terres.....			35057	07		
Do do de bois.....			4045	50		
Total des comptes ouverts.....					39102	57
					377769	54
Montant des perceptions dont la répartition n'a pas encore été faite dans les comptes sous les titres qui leur sont propres.					2001	79
Total des perceptions.....					379771	33

Département du Trésor,  
Québec, 30 Juin 1868.

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET,  
Auditeur

**No. 7.**

ETAT du Revenu Casuel de la Province de Québec pour l'année fiscale expirée le 30  
Juin 1868.

	\$	cts.
Montant reçu des honoraires des Licences de Mariages.....	3,676	00
do des amendes.....	9	20
do reçu du greffier de la Paix, Montréal, étant le produit de la vente d'effets volés, et non réclamés.....	49	75
	3,734	95

Département du Trésor,  
Québec, 30 Juin 1868.

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET,  
Auditeur.

# No 8.

TABLEAU GÉNÉRAL des dépenses faites par le Trésorier de la Province pour le compte de la Province de Québec, pour l'année fiscale expirée le 30 Juin 1868.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	cts.	\$	cts.
GOUVERNEMENT CIVIL.						
SALAIRES DES FONCTIONNAIRES PUBLICS.						
<i>Bureau du Lieutenant-Gouverneur.</i>						
George Van Felson.....	Huit mois de salaire comme secrétaire privé jusqu'au 30 juin 1868, à \$1400. p. an.	1650	00			
G. Boucher de Boucherville.....	Salaire comme Assist. Secrétaire Pr. du 15 juillet au 15 oct. 1867 à \$3 par jour.	279	09			
E. A. Taschereau.....	do Aide-de-camp, du 27 juillet 1867, au 30 juin 1868, à \$800 p. an.	743	47			
Jean Labrecque.....	do Messenger, du 22 Oct. 1867, au do à \$400 p. an.	277	17			
Alexandre Dabé.....	do do et gardien, du 21 Oct. 1867, au do à \$1 par jour.	255	00			
				2594	64	
<i>Département du Secrétaire Provincial.</i>						
Hon. P. J. O. Chauveau.....	Secrétaire Provincial, salaire du 15 juillet 1867 au 30 juin 1868, à \$3750 par an.	3593	75			
P. J. Jolicœur.....	Assistant do do 23 do au 31 Oct 1867, à \$1600 do	439	12			
Do .....	Do do do 1 nov. 1867 au 30 juin 1868, à \$1800 do	1203	29			
A. N. Montpetit.....	Premier commis, do 25 juillet " au do à \$1200 do	1115	21			
Olivier Campeau.....	Compt. des dépenses cont. do 30 Oct. " au do à \$1000 do	671	19			
David Leach.....	Second commis, do do " au do à \$1000 do	671	19			
J. B. Lenoir.....	Troisième do do 1er nov. " an do à \$800 do	532	60			
Jos. Octave Laurin.....	Commis surnuméraire, do 26 juillet " au 29 oct. 1867, à \$2 50 p. jour	240	00			
Do .....	Commis copiste do 30 oct. " au 30 juin 1868, à \$600 par an.	402	71			
Léopold Devisme.....	Commis surnuméraire, do 20 juillet " au 29 oct. 1867, à \$2 50 p. jour.	255	00			
Arthur Cassograin.....	do do do 17 juillet " au 28 do à \$2 50 do	260	00			
Pierre Prevost.....	Messenger, do 30 oct " au 30 juin 1868, à \$400 p. an.	268	47			
Paul Blouin.....	do surnuméraire, do 26 juillet " au 29 oct. 1867, à \$1 p. jour.	97	00			
Do .....	Gardien de bureau, do 30 oct. " au 30 juin 1868, à \$1 do	67	11			
				9816	61	
<i>Département du Régistrare Provincial.</i>						
Jean Bte. Meilleur.....	Dép. Régistr. provincial, salaire du 1er nov. 1867, au 30 juin 1868, à \$1400 p. an.					
Amable Bélanger.....	Premier commis, do do au do à \$1100 do	732	34			
	A reporter.....	1664	41	12421	25	

Gouvernement Civil.—Suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	cts.
	Report.....	1664	41	12421	25	.....
	SALAIRES DES FONCTIONNAIRES PUBLICS.—Suite.					
	Département du Régistrare Provincial.—Suite.					
Roderick McKenzie.....	Commis, salaire du 1er nov. 1867, au 30 juin 1868,	à \$900 p. an.	399	18		
Etienne Poitras .....	Messenger, do do au do	à \$400 do.	266	30		
	Département des Officiers en Loi de la Couronne.				2529	89
Hon. Gédéon Ouimet.....	Procureur Général, salaire du 15 juillet 1867, au 30 juin 1868, à \$3750 p. an.		3593	75		
Hon. George Irvine.....	Solliciteur Général, do do " au do	à \$2800 do.	2683	34		
Joseph A. Defoy.....	Asst. des Officiers en Loi de la Cour. do 1er oct. " au do	à \$1400 do.	1050	00		
A. T. Marsan.....	Commis, do 6 nov. " au do	à \$800 do.	521	74		
P. Emilien Wattier.....	Messenger, do 1 sept. " au do	à \$400 do.	332	60		
J. D. E. Lionais.....	Commis, do 1 août " au 29 oct. 1867, à \$1200 do.		295	34		
	Département du Trésor.				8476	77
Hon. C. Dunkin.....	Trésorier, salaire du 15 juillet 1867, au 30 juin 1868, à \$3750 par an.		3593	75		
Joseph Elliott .....	Assist. Trés. do 24 sept. " au do	à \$1800 do.	1384	23		
Gaspard Drolet .....	Auditeur, do 25 sept. " au do	à \$1800 do.	1379	34		
Henry Hemming.....	Teneur de livres, do 14 oct. " au do	à \$1200 do.	857	60		
E. S. Wilson.....	Do (qui a résigné) do 1er oct. " au 31 déc. 1867, à \$1200 do.		300	00		
Frank D. Tims.....	Do do 1er janv. 1868, au 30 juin 1868, à \$1200 do.		600	00		
N. Arthur Giard.....	Commis, do 17 oct. 1867, au do	à \$1000 do.	706	46		
S. Haughton Holt.....	Do do 17 do au do	à \$800 do.	565	21		
Joseph E. Marmette.....	Do do 26 do au do	à \$600 do.	409	24		
Wm. A. Davies.....	Do do 18 do au do	à \$600 do.	422	28		
Henry Hughes.....	Messenger, do 25 juillet, 1867, au 23 oct. 1867, à \$400 do.		98	91		
Do .....	Do et gard. de bur. do 24 oct. " au 30 juin 1868, à \$500 do.		343	75		
George Trudelle.....	Do do 1er nov. " au do	à \$400 do.	266	30		
George Payne.....	Commis surnum. pour 35 jours du 19 jan. 1868 au 3 mars 1868, à \$3 p. jour.		105	00		
Patrick Doyle.....	Do 47 do 17 do au do à \$3 do.		141	00		
					11173	07

*Département des Terres de la Couronne.*

Hon. J. O. Beaubien .....	Commissaire, salaire du 15 juillet 1867, au 30 juin 1868, à \$3750 par an.	3593 75
G. A. Bourgeois .....	Asst. do do 2 nov. " au do à \$1800 do.	1200 00
Joseph Bouchette .....	Sous arp. génér. do 1 juillet " au do à \$2400 do.	2400 00
E. F. Fletcher .....	Arpent. et dessin. do do " au do à	1400 00
G. G. Dunlevie .....	Do do do " au do à	1400 00
J. F. Bouchette .....	Dessinateur, do do " au 31 déc. 1867, à \$1360 do.	680 00
E. E. Taché .....	Arpent. et dessin. do do " au 30 juin 1868, à	1240 00
W. Baron Von Koerber .....	Dessinateur, do do " au do à	1060 00
F. Chassé .....	Commis, do do " au do à	1100 00
T. Morkill .....	Do do do " au do à	1100 00
W. F. Collins .....	Vente de terres, sec. O, do do " au do à	1800 00
F. D. Dugal .....	Do do do " au do à	1100 00
W. E. Collins .....	Do do do " au do à	1060 00
L. Berthelot .....	Do do do " au do à	1060 00
L. D. Lemoine .....	Vente de terres, sec. E, do do " au do à	1240 00
D. C. Mackenzie .....	Do do do " au do à	1060 00
Geo. A. Varin .....	Do do do " au do à	500 00
J. J. Prendergast .....	Régistrare, do do " au do à	1200 00
F. T. Judah .....	Biens des Jésuites do do " au 31 déc. 1867, à \$1600 p. an.	800 00
J. V. Gale .....	Comptable, etc., do do " au 30 juin 1868, à	1600 00
H. B. Dufort .....	Commis, do do " au do à	900 00
G. G. Gale .....	Do do do " au do à	500 00
L. A. Robitaille .....	Bois et Forêts do do " au do à	1240 00
G. Van Felson .....	Do do do " au 31 oct. 1867, à \$1060 p. an.	353 33
A. Paré .....	Do do do 12 nov. " au do 1868, à \$800 do.	507 98
E. Brassard .....	Do do do 21 sep. " au 30 do 1868, à \$800 do.	622 22
Jean Bruneau .....	Do do do 19 nov. " au do à \$600 do.	294 56
J. Taché .....	Do do do 15 nov. 1868, au do à \$600 do.	75 00
P. Potvin .....	Messenger, do do 1 juillet 1867, au do à	450 00
P. Cahill .....	Do do do " au do à	450 00
C. Dumontier .....	Do do do " au do à	450 00
Mme J. F. Bouchette .....	Gratification à laquelle elle avait droit, comme veuve d'un fonctionnaire public.	226 66
F. T. Judah .....	Gratification qui lui a été accordée lors de sa résignation.	266 66

*Département de l'Agriculture et des Travaux Publics.*

Hon. L. Archambault .....	Commissaire, salaire du 15 juillet 1867 au 30 juin 1868, à \$3750 par an.	3593 75
Siméon Lesage .....	Assist. do do 1er nov. " au do à \$1800 do.	1198 37
P. Gauvreau .....	Architect et Directeur des Travaux Publics, salaire du 1er Décembre 1867, au 30 juin 1868, à \$1600 par an	934 78

A reporter..... 5726 90

32930 16

67531 14

Gouvernement Civil.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....	5726	90	67531	14		
	SALAIRES DES FONCTIONNAIRES PUBLICS.— <i>Suite.</i>						
	<i>Département d'Agriculture et des Travaux Publics.</i>						
B. de la Bruère.....	Inspecteur des agences et directeur de la colonisation, salaire du 1er nov. 1867, au 30 juin 1868, à \$1000 par année.....	1065	21				
J. D. E. Lionais.....	Secrétaire et comptable, salaire du 30 oct. 1867, au 30 juin 1868, à \$1200 p. an.	803	56				
Thos. J. Nesbitt.....	Asst. do do 1er nov. " au do à \$900 do.	599	18				
J. B. Derome.....	Commis et dessinateur, do 1er déc. " au do à do do.	525	81				
Chs. Lespérance.....	Commis, do 1er nov. " au do à do do.	599	18				
J. O. Fontaine.....	Do chargé de la corresp. 30 jours du 1er oct. " au 30 oct. 1867, à \$2 p. jour.	60	00				
Do.....	Do salaire du 31 oct. " au 30 juin 1868, à \$800 p. an.	534	78				
J. B. Pelletier.....	Messenger, do 1er oct. " au do à \$400 do.	300	00				
	<i>Département du Conseil Exécutif.</i>			10214	62		
G. M. Muir.....	Greffier du conseil exécutif, Salaire du 15 juillet 1867, au 28 oct. 1867, à \$1600 p. an.	401	36				
Félix Fortier.....	Do do 29 oct. " au 30 juin 1868, à \$1800 do.	1213	04				
G. W. Colfer.....	Commis, do 17 juillet " au 28 oct. 1867, à \$2.50 p. jour	260	00				
Do.....	Do do 29 oct. " au 30 juin 1868, à \$1200 p. an.	808	69				
Arthur Cassegrain.....	Do do 29 oct. " au 29 fév. 1868, à \$1000 do.	340	57				
G. G. Grenier.....	Do do 2 oct. " au 28 oct. 1867, à \$2.50 p. jour	67	50				
Do.....	Do do 29 oct. " au 30 juin 1868, à \$600 p. an.	404	34				
Norbert Thibault.....	Do(surnum.)do do 15 oct. " au 5 sep. 1867, à \$2.50 p. jour	132	50				
Olivier Vallée.....	Messenger do 29 oct. " au 30 juin 1868, à \$400 p. an.	269	56				
George Trudel.....	Do(surnum.)do do 25 sept. " au 31 oct 1868, à \$1 p. jour	37	00				
P. Ratté.....	Do do 4 juillet " au 17 oct. 1868, à \$1 do.	106	00				
Mme. A. Cassegrain.....	Gratification à laquelle elle avait droit comme veuve d'un fonction. pub. décédé.	166	67				
	<i>Orateur du Conseil Législatif.</i>			4267	23		
Hon. C. B. de Boucherville.....	Orateur, salaire du 15 juillet 1867, au 30 juin 1868, à \$3200 par année.....			3066	67		
	Total des salaires des fonctionnaires publics.....			85079	66		

# DÉPENSES CONTINGENTES.

## Bureau du Lieutenant-Gouverneur.

		\$	cts.
Diverses personnes.....	Abonnements aux journaux et annonces.....	198	33
Z. Fortier & Cie.....	Divers pour l'usage du bureau.....	14	15
Garant & Trudel.....	Papeterie.....	2	65
L. Brousseau.....	Do.....	30	03
E. A. Taschereau.....	Frais de voyage pour affaires publiques.....	31	00
Cie. de télégraphe de Montréal....	Télégrammes.....	43	70
E. A. Taschereau.....	Louage de voitures..	5	00
G. B. de Boucherville.....	Services comme assistant-secrétaire du Lieutenant-Gouverneur....	54	00
Bureau de Poste de Québec.....	Frais de port.....	32	22

411 08

## Département du Secrétaire Provincial.

François Bédard.....	Meubles.....	50	00
Z. Fortier & Cie.....	Dépenses diverses pour l'usage du bureau.....	2	40
Paul Blouin.....	Menues dépenses pour le bureau.....	15	70
Do.....	Frais de voyage pour affaires publiques.....	62	28
Louis Giard.....	Menues dépenses pour le bureau.....	15	50
Emérence Roy.....	Salaire comme femme de journée.....	91	00
Diverses personnes.....	Abonnements aux journaux et annonces.....	468	98
Comp. du Télégraphe de Montréal	Télégrammes.....	344	44
Hon. F. Evanturel.....	Impressions et papeterie.....	1925	30
Noë Langevin.....	Papeterie.....	47	12
Compagnie du Gaz de Québec.....	Appareils de gaz et gaz posé.....	17	47
Nathan Samuels.....	Plumes et manches de plumes.....	25	75
C. E. Desbarats.....	Impressions, etc.....	117	25
Cyrille Duquet.....	Horloges.....	33	00
David Bittner.....	Salaire comme messenger extra.....	111	75
Chas. Hianveu.....	Reliure, etc.....	16	50
Jérémie Bédard.....	Ouvrages de menuiserie.....	27	12
L. Brousseau.....	Papeterie, annonces, etc.....	115	83
Bélanger & Gariépy.....	Quincaillerie, etc.....	43	31
Emérence Roy.....	Diverses dépenses pour l'usage du bureau.....	10	08
Garant & Trudel.....	Papeterie, etc.....	59	13
Augustin Côté.....	Do.....	81	45
P. J. Jolicœur.....	Frais d'express.....	10	37
P. J. Jolicœur.....	Frais de voyage.....	34	30
Madame Lelièvre.....	Tapis, bibliothèque, etc.....	221	00
Jos. Blouin.....	Feudre et scier le bois jusqu'au 31 déc. 1867.....	30	00

A reporter.....

3977 03

411 08

85079 66

Gouvernement Civil.—Suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report.....	3977 03	411 08	85079 66
	DÉPENSES CONTINGENTES.—Suite.			
	Département du Secrétaire Provincial.—Suite.			
Hon. P. J. O. Chauveau.....	Emoluments à M. Desnoyers comme écrivain surnuméraire.....	30 00		
Bureau de Poste de Québec.....	Frais de Port.....	98 38		
	Département du registraire Provincial.		4105 41	
Garant & Trudel.....	Papeterie.....	15 10		
Hon. F. Evanturel.....	do impressions, etc.....	823 55		
Nathan Samuels.....	Plumes.....	2 75		
Jérémie Bédard.....	Ouvrages de menuiserie.....	12 20		
Amable Bélanger.....	Menues dépenses pour le bureau.....	10 33		
P. G. Tourangeau.....	Salaire comme commis surnuméraire.....	41 66		
Marcotte & Frères.....	Différence sur l'échange d'un peèle.....	3 00		
O. F. Campeau.....	Frais de l'expres sur envoi de livres.....	46 60		
	Département des officiers en loi de la couronne.		955 19	
Léger Brousseau.....	Papeterie, etc.....	168 35		
Z. Fortier & Cie.....	Diverses dépenses pour le bureau.....	4 80		
Veuve S. Biloteau.....	Salaire comme femme de journée.....	55 00		
Cie de Télégraphe de Montreal.....	Télégrammes.....	200 26		
J. D. E. Lionais.....	Livre d'extraits.....	2 50		
Hon. G. Ouimet.....	Menus frais.....	32 42		
Diverses personnes.....	Abonnements aux journaux et annonces.....	43 00		
Nathan Samuels.....	Plumes.....	11 50		
M. L. Crémazie.....	Papeterie, etc.....	7 62		
A. N. Montpetit.....	Trois exemplaires des commentaires de Roy sur le code civil.....	4 50		
G. E. Desbarats.....	Statuts du Canada, boîte à lettres, etc.....	100 75		
Duvernay, Frères.....	Impressions.....	75 35		
Bélanger & Gariépy.....	Réfrigérants.....	10 00		
Beauchemin & Valois.....	1 exemplaire du dictionnaire de Bescherelles.....	15 00		
Thompson & Duff.....	Dictionnaire impérial, 2 volumes.....	24 75		
Bureau de poste de Québec.....	Frais de port.....	26 05		
			781 85	

## Département du Trésor.

Cie de l'Express Canadien.....	Frêt sur une boîte envoyée d'Ottawa .....	2 16
E. S. Wilson.....	Frais de voyage pour le service public.....	20 00
G. H. Cherrier.....	Almanach des adresses.....	6 00
J. Whydon.....	Documents copiés.....	100 00
Joseph Elliott.....	Frais de voyage et autres dépenses pour le service public.....	175 07
Hon. C. Dunkin.....	Paiement fait à un commis surnuméraire .....	60 00
Gaspard Drolet.....	Menus frais pour le bureau, etc.....	49 52
Henry Hughes.....	Dépenses contingentes du bureau.....	21 76
Cie de Télégraphe de Montréal.....	Télégrammes .....	177 30
Divers personnes.....	Abonnements aux journaux et annonces.....	40 00
David Charest.....	Sciage de bois, etc.....	18 20
L. Brousseau.....	Papeterie, etc.....	85 15
Joseph Elliott.....	Menus frais.....	37 34
Nathan Samuels.....	Plumes .....	10 00
G. E. Desbarats.....	Papeterie, etc.....	441 94
Chas. Mederschein.....	Nettoyage et réparation de poêles Russes.....	12 20
Frank D. Tims.....	Frais de voyage pour le service public.....	45 00
Bélanger et Gariépy.....	Quincaillerie, etc.....	63 32
Ed. Roussel.....	Ouvrage de menuiserie.....	243 57
Thos. D. Tims.....	Frais de voyage pour le service public.....	30 00
Cie. l'Express Canadien.....	Frêt.....	20 10
Glover & Fry.....	Tapis.....	27 95
Joseph Elliott.....	Paiement du compte de la compagnie de gaz de Québec.....	26 99
Lafrance et Lemieux.....	Reliure, etc. etc.....	33 00
G. E. Desbarats.....	Statuts du Canada, anglais et français.....	300 00
Léopold Devisme.....	Traduction de documents publics.....	50 00
Garant et Trudel.....	Papeterie, etc.....	113 81
J. J. Foote.....	Impressions de documents publics.....	330 85
John Musson et Cie .....	Glace .....	5 00

2546 23

## Département des Terres de la Couronne.

Philibert Potvin.....	Dépenses contingentes du bureau.....	265 02
N. Samuels.....	Plumes en manches .....	46 75
J. V. Gale.....	Diverses dépenses pour le bureau.....	391 76
T. Cherrier.....	Salaires comme commis surnuméraire .....	124 98
Cie de Télégraphe de Montréal.....	Télégrammes .....	51 29
David Proulx.....	Reliure, etc.....	135 60
A. Godbout.....	Honoraires de régistrateur.....	1 57
P. Poulin et Fils.....	Horloges .....	27 00
Diverses personnes.....	Abonnements aux journaux et annonces .....	42 50

A Reporter .....

1086 47

8799 76

85079 66

## Gouvernement Civil—Suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report.....	1086 47	8799 76	85079 66	.....
	DÉPENSES CONTINGENTES.—Suite.				
	Département des Terres de la Couronne—Suite.				
Hector Fabre.....	Impressions, etc.....	131 54			
John Musson et Cie.....	Glace.....	13 50			
Fisher et Blouin.....	Changer un sac à lettres.....	2 25			
G. E. Desbarats.....	Index de Butler et du Code Civil.....	2 90			
Do.....	Exemplaire de la Gazette du Canada.....	10 45			
Bélanger et Gariépy.....	Quincaillerie, etc.....	29 85			
Hon. F. Evanturel.....	Impressions, etc.....	95 20			
E. Roussel.....	Ouvrages de menuiserie.....	82 01			
Cyrille Duquet.....	Horloges réparées.....	10 25			
Thomas Andrews.....	Plumeaux.....	5 50			
Charles Baillargé.....	Traité de Géométrie.....	5 00			
J. A. Lebel.....	Eurégistrement d'un acte.....	4 50			
P. Potvin.....	Deux rames de papier.....	4 00			
G. T. Cary.....	Impressions.....	11 50			
Bureau de Poste de Québec.....	Frais de port.....	22 46			
	Département d'Agriculture et des Travaux Publics.		1517 38		
Hon. L. Archambault.....	Menues dépenses.....	10 50			
Siméon Lesage.....	Frais de voyage pour le service public.....	115 25			
Do.....	Paiement de fret de chemin de fer.....	7 21			
J. D. E. Lionais.....	Diverses dépenses pour le bureau.....	165 43			
Diverses personnes.....	Abonnements aux journaux et annonces.....	134 72			
Cie. de Télégraphe de Montréal.....	Télégrammes.....	42 19			
George Payne.....	Services comme commis surnuméraire.....	40 00			
L. Brousseau.....	Papeterie, etc.....	435 65			
Chas. Baillargé.....	12 Exemplaires du traité de Géométrie.....	30 00			
Lafrance et Lenoir.....	Reliure.....	10 95			
P. Gauvreau.....	Instrument de mathématiques.....	22 00			
G. H. Cherrier.....	6 exemplaires de l'Almanach de Québec.....	12 00			
Duvernay et Frères.....	Impressions et papeterie.....	264 65			
Hector Fabre.....	Impressions, annonces.....	76 30			

Huot et Larue.....	Services professionnels de notaire.....	7 00			
Chs. McDonald et Fils.....	Matériaux d'artistes.....	23 65			
Thos. L. Wilson.....	Un exemplaire de Carpentry.....	14 50			
J. B. Derome.....	Un exemplaire du Dictionnaire de Bescherelle.....	15 00			
Veuve P. Vézina.....	Lavage.....	12 00			
Bureau de Poste de Québec.....	Frais de port.....	19 01			
	<i>Département du Conseil Exécutif.</i>		1458 01		
Hon. P. J. O. Chauveau.....	Payé pour l'usage d'un appartement à Hull pour la réunion du Conseil Exécutif.....	5 00			
G. M. Muir.....	Frais de voyage pour affaires publiques.....	21 55			
do .....	Frêt de l'Express et Timbres.....	3 10			
P. Batté.....	Divers articles pour le bureau.....	83 75			
L. Brousseau.....	Papeterie, etc., etc.....	535 56			
Hon. F. Evanturel.....	Do et impressions.....	198 03			
Belanger et Gariépy.....	Quincaillerie, etc., etc.....	259 58			
M. L. Crémazie.....	Papeterie.....	51 48			
Lafrance et Lemieux.....	Reliure.....	4 50			
Diverses personnes.....	Abonnements aux journaux et annonces.....	125 85			
Cie. de Télégraphie de Montreal.....	Télégrammes.....	1 33			
Félix Fortier.....	Menues dépenses.....	53 73			
Anastasie Lambert.....	Nettoyage des bureaux.....	16 40			
John Musson et Cie.....	Glace.....	6 00			
Compagnie de Gaz de Québec.....	Appareils de gaz et gaz.....	44 84			
G. E. Desbarats.....	Statuts du Canada et du Bas-Canada.....	51 58			
Cyrille Duquet.....	Horloges.....	25 00			
Chs. Hianveu.....	Reliure, etc.....	30 22			
P. H. Massé.....	Service comme journaliste.....	26 00			
G. H. Cherrier.....	Cinq exemplaires de l'almanach de Québec.....	10 00			
Bureau de Poste de Québec.....	Frais de port avant l'organisation des Départements.....	384 65			
	<i>Départements en Général.</i>		1938 15		
Joseph Paquet.....	Bois de chauffage.....	3436 86			
John Giblin.....	Charbon .....	50 00			
Thos. D. Tims.....	Services rendus et frais de voyage.....	500 00			
Pierre N. Poitevin.....	Rédaction des commissions, affidavits, etc., des Hon. Ministres de Québec.....	10 00			
			3996 86		
O. F. Campeau.....	Balance dont compte est à rendre.....		1306 63		
	Total, dépenses contingentes.....			19016 79	
	Total, Gouvernement Civil.....				104096 45
	A reporter.....				104096 45

## Administration de la Justice.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....					104096	45
	ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.						
	FONDS DES HONORAIRES DE JUSTICE.						
	<i>Salaires des Shérifs.</i>						
T. Bouthillier.....	Shérif de Montréal, douze mois de salaire au 30 Juin 1868.....	5860	00				
G. F. Bowen.....	Do St. François, trois semestres do au 31 Mars " .....	1200	00				
J. G. Ogden.....	Do Trois-Rivières, six mois do au 31 Déc. 1867.....	1250	00				
Représentants de feu J. G. Ogden..	Do do son salaire du 1er au 19 Janv. 1868.....	130	49				
Hon. C. Alley.....	Do Québec, trois semestres de salaire au 31 Mars " .....	3450	00				
P. Vibert.....	Do Gaspé, six mois do au 31 Déc. 1867.....	250	00				
L. M. Coutlée.....	Do Ottawa, trois semestres do au 31 Mars 1868.....	750	00				
M. Sheppard.....	Do Bonaventure, do do au do " .....	375	00	13265	49		
	<i>Protonotaires et Greffiers des Cours de Circuit, de la Couronne et de la Paix.</i>						
Hubert, Papineau et Honey.....	Prot., Montréal, salaires et dépenses contingentes au 30 Juin 1868..	32360	08				
Fiset et Burroughs.....	Do Québec, do do au do ..	22847	99				
Short et Morris.....	Do St. François, do do au 31 Mars 1868..	3660	00				
E. Barnard.....	Do Trois-Rivières, do do au do ..	4835	48				
Hy. Driscoll.....	Do Ottawa, do do au 30 Juin 1868..	2279	04				
L. G. Harper.....	Do Gaspé, do do au 31 Mars 1868..	570	22				
Dessaulles et Ermatinger.....	Greffiers de la Couronne, Montréal, do au 30 Juin 1868..	2303	60				
P. A. Doucet.....	Do do Québec, do au do ..	1137	27				
E. Barnard.....	Do do Trois-Rivières, au 31 Mars 1868..	160	00				
Dessaulles et Ermatinger.....	Greffiers de la Paix, Montréal, do au 30 Juin " ..	4760	72				
P. A. Doucet.....	Do do Québec, do au do " ..	4971	43				
L. U. A. Genest.....	Do do Trois-Rivières, do au 31 Mars " ..	1427	96				
J. G. Fair.....	Crieur de la Cour de Bonaventure, douze mois de salaire au 30 Juin " ..	300	00				
Déry et Pelletier.....	Protonotaires, etc., Kamouraska pour payer à J. T. Paradis, crieur de la cour, douze mois de salaire au do ..	300	00				
Représentants de feu W. H. Kelly.	Gratification à laquelle ils avaient droit lors de son décès.....	137	50				

Veuve O. Rousseau.....	Pour sa part des honoraires pour copies de documents notariés.....	2 60		
Veuve S. Proulx.....	" do do .....	10 15		
Veuve A. Campbell.....	" do do .....	68 00		
			82132 04	
	<i>Cour d'Appel.</i>			
L. W. Marchand.....	Salaires et dépenses contingentes de son bureau comme député greffier pour trois semestres au 31 Mars 1868.....		3503 44	
	(Pour la balance des dépenses voir page .....)			98900 97
	<i>Fonds de bâtisse et de jurés.</i>			
Ovide Bossé.....	Shérif, Chicoutimi pour payer la prime d'assurance sur la prison.....	93 75		
P. H. Cimon.....	do Saguenay, do sur le palais de justice, Malbaie.....	71 00		
Auguste Quesnel.....	do Arthabaska, pour payer les petits jurés.....	400 00		
J. D. E. Lionais.....	Pour payer la prime d'assurance sur le palais de justice et la prison, Terrebonne.	93 75		
P. Gauvreau.....	do do do do do Kamouraska	41 05		
	(Pour la balance des dépenses voir page.....)			699 55
	<i>Poursuites criminelles.</i>			
G. Ouimet.....	Services rendus comme conseil de la Reine, cour du banc de la Reine, durant l'année expirée le 30 Juin 1868.....	224 00		
T. J. Walsh.....	do do .....	458 00		
E. U. Piché.....	do do .....	1546 00		
L. G. Bourdages.....	do do .....	182 66		
T. K. Ramsay.....	do do .....	1271 98		
J. M. Hudon.....	do do .....	211 05		
Magloire Lanctôt.....	do do .....	1185 00		
G. C. V. Buchanan.....	do do .....	692 00		
J. Blanchet.....	do do .....	30 00		
G. Baby.....	do do .....	570 66		
E. T. Brooks.....	do do .....	769 61		
A. B. Routhier.....	do do .....	418 00		
Ja. Armstrong.....	do do .....	412 61		
C. H. H. Cimon.....	do do .....	78 00		
Médéric Marchand.....	do do .....	710 00		
Cha. Hamilton.....	do do .....	158 00		
James Oliva.....	do do .....	58 00		
J. R. Hamilton.....	do do .....	124 00		
Louis S. Morin.....	do do .....	420 00		
			9519 60	
	A reporter.....		109120 12	104096 45

## Administration de la Justice.—Suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.				\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....						109120	12	104096	45
	<i>Dépenses contingentes des Shérifs.</i>									
A. Quesnel.....	Shérif, Arthabaska, dépenses contingentes de son bureau pour l'année expirée le 30 juin 1868.....				1950	00				
T. J. Taschereau.....	do	Beauce	do	do	1300	00				
L. Hainault.....	do	Beauharnois	do	do	2458	02				
Foster et Cowan.....	do	Bedford	do	do	6451	09				
M. Sheppard.....	do	Bonaventure	do	do	2442	25				
O. Bossé.....	do	Chicoutimi	do	do	1316	87				
P. Vibert.....	do	Gaspé	do	do	4305	19				
J. F. McG. Desrivières	do	Iberville	do	do	3238	04				
B. H. Leprohon.....	do	Joliette	do	do	3776	35				
V. Taché.....	do	Kamouraska	do	do	3669	26				
J. D. Lepine.....	do	Montmagny	do	do	1638	75				
T. Bouthillier.....	do	Montréal	do	do	49055	25				
L. M. Coutlée.....	do	Ottawa	do	do	5156	13				
Hon. Cha. Alleyn.....	do	Québec	do	do	28500	00				
M. Mathieu.....	do	Richelieu	do	do	2277	94				
S. J. Chalifour.....	do	Rimouski	do	do	2600	00				
P. H. Cimon.....	do	Saguenay	do	do	2856	03				
L. Taché.....	do	St. Hyacinthe	do	do	6024	86				
G. F. Bowen.....	do	St. François	do	do	9037	62				
G. Raby.....	do	Terrebonne	do	do	4157	62				
J. G. Ogden.....	do	Trois-Rivières	do	do	2181	88				
Henry Ogden.....	Dép. do	do	do	do	2596	45	147039	60		
	<i>Salaires des coroners et leurs dépenses contingentes.</i>				\$	cts.				
Joseph Jones.....	Coroner, Montréal, Salaire pour l'année expirée le 30 juin 1868.....				444	40				
Valère Guillet.....	do	Trois-Rivières,	do	do	222	20				
J. G. LeBel.....	do	Bonaventure,	do	do	55	52				
Arch. Kerr.....	do	do	do	do	55	52				
W. Tilly.....	do	Gaspé	do	do	111	04				
André Larue.....	do	Aylmer	do	do	200	00				
P. L. Gauvreau.....	do	Rimouski	do	do	100	00				
Ludger Tétu.....	do	Kamouraska	do	do	100	00	1288	68		

U. M. Poisson.....	Coroner, Arthabaska, honoraires et déboursés pour les six mois expirés le 31 Déc. 1867.				132 30			
J. T. P. Proulx.....	do	Beauce,	do	do	134 07			
John Anderson.....	do	Beauharnois,	do	do	276 67			
L. F. A. Violetti.....	do	Bedford,	do	do	56 07			
S. S. Foster.....	do	do	do	do	17 75			
Arch. Kerr.....	do	Bonaventure,	do	neuf mois expirés le 31 Mars 1868.	40 05			
J. G. Lebel.....	do	do	do	Six " " 31 Déc. 1867.	140 26			
George McKenzie.....	do	Chicoutimi,	do	do	330 62			
W. Tilly.....	do	Gaspé,	do	do	91 00			
Cha. Loupret.....	do	Iberville,	do	do	289 49			
L. Desaulniers.....	do	Joliette,	do	do	132 09			
Ludger Tétu.....	do	Kamouraska,	do	do	135 14			
Joseph Marmette.....	do	Montmagny,	do	do	447 00			
Joseph Jones.....	do	Montréal,	do	do	3091 29			
André Larue.....	do	Ottawa,	do	do	179 23			
Cha. E. Panet.....	do	Québec,	do	neuf mois expirés le 31 Mars 1868	2648 46			
L. N. Turcotte.....	do	Richelieu,	do	Six " " 31 Déc. 1867	193 79			
P. L. Gauvreau.....	do	Rimouski,	do	do	42 40			
J. P. Pelletier.....	do	do	do	do	20 10			
Ed. Boudreau.....	do	Saguenay,	do	do	50 96			
A. G. Woodward.....	do	St. François,	do	do	525 04			
H. R. Blanchard.....	do	St. Hyacinthe,	do	do	394 23			
J. A. Mignault.....	do	Terrebonne,	do	do	139 34			
Valère Guillet.....	do	Trois-Rivières,	do	do	419 46	9926 81	11215 49	
<i>Dépenses contingentes des Protonotaires.</i>								
Hubert, Papineau & Honey.....	Protonotaires, dépenses contingentes du bureau pour les six mois expirés le 31 Déc. 1867.				517 65			
Déry & Pelletier.....	do	Kamouraska	do	do	4 58			
Short & Morris.....	do	St. François	do	do	105 76		627 99	
<i>Salaires des Greffiers de la Couronne et de la Paix.</i>								
—Nouveaux Districts—								
R. Wadleigh.....	Greffier de la Cour et de la Paix, Arthabaska, 12 mois de salaire au 30 juin 1868.				90 00			
Z. Vézina.....	do	Beauce	do	do	90 00			
L. Beaudry.....	do	Beauharnois	do	do	90 00			
F. T. Hall.....	do	Bedford	do	do	90 00			
A reporter.....					360 00	268003 20	104096 45	

## Administration de la Justice.—Suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....	360	00	268003	20	104096	45
	<i>Salaire des Greffiers de la Couronne et de la Paix.</i> Nouveaux Districts.						
F. D. Gauvreau.....	Greffier de la Cour et de la Paix, Bonaventure, 12 mois de salaire au 30 juin 1868.	90	00				
F. H. O'Brien.....	do Chicoutimi do .....	90	00				
F. H. Marchand.....	do Iberville do .....	90	00				
L. T. Groulx.....	do Joliette do .....	90	00				
A. Bender.....	do Montmagny do .....	90	00				
A. N. Gouin.....	do Richelieu do .....	90	00				
F. M. Derome.....	do Rimouski do .....	90	00				
Cha. Duberger.....	do Saguenay do .....	90	00				
L. G. DeLorimier.....	do St. Hyacinthe do .....	90	00				
J. R. Berthelot.....	do Terrebonne do .....	90	00				
Déry et Pelletier.....	do Kamouraska do .....	90	00				
	<i>Interprètes des Cours.</i>						
J. Prendergast.....	Interprète, Québec, 12 mois de salaire au 30 juin 1868.....	317	72				
H. Bernard.....	do Montréal do .....	317	72				
N. A. Duberger.....	do Trois-Rivières do .....	111	04	746	48		
	<i>Grands Connétables.</i>						
N. C. Faucher.....	Grand connétable, Québec, 12 mois de salaire au 30 juin 1868.....	160	00				
Sévérin Dupuy.....	do Kamouraska do .....	120	00				
J. Gordon.....	do Ottawa do .....	120	00				
	<i>Médecins des Prisons.</i>						
J. Robitaille et P. O. Tessier.....	Médecin de la Prison de Québec, 12 mois de salaire au 30 juin 1868 .....	888	84				
P. Beaubien.....	do do Montréal do .....	1038	84				
G. Padeau.....	do do Trois-Rivières do .....	222	20				
J. B. Johnston.....	do do Sherbrooke do .....	160	00				
A. T. Michaud.....	do do Kamouraska do .....	120	00				
P. H. Church.....	do do Ottawa do .....	160	00				
				2639	88		

<i>Items divers.</i>			
P. A. Doucet.....	Frais de police .....	400 00	
do .....	Timbres fournis gratuitement dans les cas où les plaignants sont incapables de payer pour cause de pauvreté.....	75 00	
T. Bouthillier .....	Habillements fournis aux condamnés Militaires.....	64 64	
Hon. W. C. Merritt.....	Frais de voyage, etc., pour le service public.....	12 84	
Cha. J. Coursol.....	Services spéciaux et déboursés encourus dans les enquêtes tenues à Bedford, Ottawa et Montréal dans les mois d'août, septembre et octobre 1867..	378 73	
James Dunbar.....	Services professionnels relativement aux vols commis dans l'église paroissiale de St. Henri .....	70 00	
J. E. Larue.....	Services comme interprète du grand jury pendant le terme de la Cour du Banc de la Reine, à Québec .....	28 00	
John Maguire.....	Services spéciaux et déboursés encourus pour avoir suivi à St. Giles les procès des personnes accusées de s'être opposées par violence aux Commissaires d'Ecole .....	201 43	
E. C. E. Gauthier.....	Services professionnels en rapport avec do .....	100 00	
Fred, Andrews.....	Services spéciaux comme juge de paix, lors des émeutes qui ont eu lieu à St. Louis de Kamouraska .....	221 40	
Total, administration de la Justice.....			1552 04
<i>Police</i>			
John Maguire.....	Douze mois de salaire de deux hommes de police, jusqu'au 30 juin 1868.....	732 00	
do .....	Uniformes d'été et d'hiver pour ses deux hommes de police.....	107 00	
do .....	Dépenses contingentes pour les six mois expirés le 31 décembre 1867.....	34 77	
do .....	Frais d'habillements de la force de police riveraine, étant de service spécial.....	759 00	
do .....	Solde de bordereaux et dépenses contingentes de la force de police riveraine, étant de service spécial, à compter du 21 janvier 1868 jusqu'au 30 avril 1868.....	6035 55	
			7668 32
C. J. Coursol.....	Douze mois de salaire de deux commis et d'un homme de police jusqu'au 30 juin 1868 .....	1916 00	
do .....	Uniforme d'été et d'hiver pour son homme de police... ..	37 50	
do .....	Dépenses contingentes pour les six mois expirés le 31 décembre 1867 .....	110 82	
			2064 32
Total, Police.....			9732 64
<i>Maisons de réforme et inspection des prisons.</i>			
Banque de Montréal.....	Pour défrayer les bordereaux des salaires de la Maison de Réforme de St. Vincent de Paul, durant l'année expirée le 30 juin 1868.....	9281 81	
F. X. Prieur.....	Pour faire face aux obligations comme préfet.....	17682 59	26964 40
A reporter.....			26964 40
			388520 69

Inspection des Prisons.—Législation.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report.....		26964 40	388520 69
	<i>Inspection des Prisons.</i>			
J. M. Ferres.....	Frais de voyage comme inspecteur des prisons jusqu'au 23 mai 1868.		50 55	
	Total, Maisons de réforme et inspection des prisons.....			27014 95
	<b>LEGISLATION.</b>			
	DÉPENSES DE LA LÉGISLATURE.			
	<i>Conseil Législatif</i>			
G. B. de Boucherville.....	Greffier de la chambre, salaire du 1er nov. 1867 jusqu'au 30 juin 1868,			
	à \$1800 par année.	1200 00		
Pierre Legaré.....	Premier assistant do et traducteur français, 4 do au do à \$1400 do...	921 62		
Tho. W. Lloyd.....	second assistant do et do anglais, 4 do au do à \$1200 do...	789 04		
Isaïe A. Jodoin.....	Greffier des bureaux, etc., 1 do au do à \$1000 do...	666 64		
B. Globensky.....	Greffier des journaux, etc., 1 do au do à \$1000 do...	666 64		
N. Faucher, jun.....	Greffier des comités spéciaux, 4 do au do à \$800 do...	526 52		
S. S. Hatt.....	Huissier de la Verge-Noire, 1 do au do à \$800 do...	533 28		
Tho. E. Roy.....	Sergent-d'armes, 4 do au do à \$600 do...	395 00		
A. A. Labelle.....	Copiste, etc., 1er janvier 1868 au do à \$600 do...	300 00		
F. X. Brault.....	Messenger en chef, 17 octobre 1867 au do à \$600 do...	425 00		
F. Blais.....	Messenger, 4 novembre " au do à \$400 do...	263 41		
R. Clancey.....	do 4 do " au do à \$400 do...	263 41		
Tho. Dion.....	do 25 février 1868 au do à \$400 do...	138 88		
G. B. de Boucherville..	Montant déboursé pour défrayer les dépenses de la chambre			
	jusqu'au 30 juin 1868 ..... \$14,482.00			
do .....	Montant dont compte est à rendre 793.45	15275 45	22364 89	
	<i>Assemblée Législative.</i>			
Hon. J. G. Blanchet.....	Orateur, salaire du 27 déc. 1867 jusqu'au 30 juin 1868 à \$2400 par année.	1233 33		
G. M. Muir.....	Greffier de la chambre, do do do à \$1800 do...	.....		
Etienne Simard.....	Assistant-greffier, do do do à \$1400 do...	719 41		
J. B. Fréchette.....	Comptable, do do do à \$1000 do...	513 87		
Alfred Langevin.....	Assistant do do do 31 mars 1868 à \$600 do...	158 33		
C. F. Langlois.....	Greffier en chef des bureaux, do do do 30 juin 1868 à \$1000 do...	516 65		

G. J. Ardoin.....	Copiste, salaire du 27 décembre 1867 au 30 juin 1868 à \$500 par année.	256 90	
A. Boulanger.....	do do do do à do do	256 90	
Cyrille Peltgrew.....	do do do do à do do	256 90	
C. Pageau.....	do do do do à do do	256 90	
T. Prendergast.....	do do do do à do do	256 90	
G. P. Lindsay.....	Greffier en chef des comités et élections, do do à \$1200 do	616 66	
Ed. Lemoine.....	Greffier des bills privés, do do à \$1200 do	616 66	
E. S. Belleau.....	1er Assistant, do do à \$ 800 do	411 07	
Jos. Whydon.....	2nd do do do à \$ 600 do	308 33	
Ed. Moreau.....	Chef des traducteurs français, do do à \$1200 do	616 66	
Benoit Marquette.....	1er assistant do do à \$ 800 do	411 07	
Buteau Turcotte.....	2nd do do do à \$ 600 do	308 33	
Wm. Cook.....	Chef des traducteurs anglais, do do à \$1200 do	616 66	
John B. Duggan.....	Assistant do do à \$ 800 do	411 07	
E. Demers.....	Secrétaire de l'orateur et copiste, du 17 janvier 1868 do à \$ 700 do	329 82	
O. C. de la Chevrotière.....	Greffier des journaux français, du 27 décembre 1867 do à \$1200 do	616 66	
Louis Fortier.....	1er assistant, do do à \$ 600 do	308 33	
Laurent Simoneau.....	2nd do do do à \$ 500 do	256 90	
Paul Smith.....	Greffier des journaux anglais, do do à \$1200 do	616 66	
Wm. T. McGrath.....	1er assistant do do à \$ 600 do	308 33	
Thos. Maloney.....	2nd do do do à \$ 500 do	256 90	
Pierre Chenet.....	Maitre de poste, 17 janvier 1868 do à \$ 600 do	275 00	
C. Dion.....	Assistant do et messenger, do do à \$ 500 do	229 13	
Chs. Garneau.....	Sergent-d'armes, 27 décembre 1867 do à \$ 800 do	411 07	
O. Robitaille.....	Messenger en chef, do do à \$ 600 do	308 33	
Alfred Pelletier.....	do de l'orateur, 17 janvier 1868 do à \$ 400 do	183 31	
Martial Roy.....	Messenger, 27 décembre 1867 do à \$ 400 do	205 53	
E. Littlejohn.....	do do do à \$ 400 do	205 53	
Jos. Trudelle.....	do do do à \$ 400 do	205 53	
Simon Gagné.....	do do do à \$ 400 do	205 53	
Thos. McCord.....	Greffier en loi du Conseil et de l'Assemblée, 27 oct. 1868 do à \$1800 do	1225 00	
C. A. Pariseault.....	Assistant do do 27 déc. 1867 do à \$ 800 do	411 07	
Léon P. Lemay.....	Bibliothécaire, do do do à \$1000 do	513 87	
G. M. Muir.....	Montant déboursé pour défrayer les dépenses de la chambre jusqu'au 30 juin 1868..... \$43292.66		
do .....	do dont compte est à rendre..... \$ 901.24	44193 90	
O. F. Campeau.....	Paiement à la compagnie du Grand Tronc pour fret de livres.....	44 86	60044 86
	A reporter.....	.....	82409 75 415535 64

Legislation.—Suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		Report.....		82409 75	415535 64
		DÉPENSES DE LA LÉGISLATURE.—Suite.			
		<i>Dépenses des Elections</i>			
Thos. Barron.....	Services comme Officier-Rapporteur du comté	d'Argenteuil pour l'année 1887.....	66 30		
J. C. Bachand.....	do	do Bagot.....	269 85		
Jean E. Proulx.....	do	do Beauce.....	405 83		
A. de Martigny.....	do	do Beauharnois.....	269 90		
P. Fergus.....	do	do Beloeil.....	393 05		
J. O. Chalut.....	do	do Berthier.....	402 25		
F. D. Gauvreau.....	do	do Bonaventure.....	523 88		
H. S. Foster.....	do	do Brome.....	50 20		
U. Mignault.....	do	do Chambly.....	225 84		
C. Duberger.....	do	do Charlevoix.....	522 80		
L. M. Gagnier.....	do	do Chateauguay.....	396 04		
Ovide Bossé.....	do	do Chicoutimi.....	82 25		
E. Rinfret.....	do	do Champlain.....	446 50		
Wm. Ritchie.....	do	do Compton.....	490 30		
A. Godbout.....	do	do Dorchester.....	355 55		
E. Cox.....	do	do Drummond & Arthabaska.....	868 00		
Philip Vibert.....	do	do Gaspé.....	147 38		
J. B. Morin.....	do	do Hochelaga.....	335 33		
Andrew Somerville.....	do	do Huntingdon.....	336 91		
D. Tassé.....	do	do Iberville.....	241 00		
J. Filiatrault.....	do	do Jacques-Cartier.....	244 25		
C. G. Beaubien.....	do	do Joliette.....	409 20		
H. Garon.....	do	do Kamouraska.....	79 20		
T. Sauvageau.....	do	do Laprairie.....	197 13		
Michel Poirier.....	do	do L'Assomption.....	75 25		
F. X. Léonard.....	do	do Laval.....	49 00		
F. M. Guay.....	do	do Lévis.....	565 20		
L. Z. Duval.....	do	do L'Islet.....	170 03		
Joseph Filteau.....	do	do Lotbinière.....	49 40		
J. E. Pichette.....	do	do Maskinongé.....	326 25		
W. H. Lambly.....	do	do Mégantic.....	292 48		
Richard Dickinson.....	do	do Missisquoi.....	341 15		
J. E. Beaupré.....	do	do Montcalm.....	347 30		
J. D. Lépine.....	do	do Montmagny.....	54 45		
P. Gosselin.....	do	do Montmorency.....	42 85		
T. Bouthillier.....	do	do Cité de Montreal, Centre.....	58 59		

G. H. Ryland.....	Services comme Officier-Rapporteur de la cité de Montréal, Ouest.....	86 56		
Louis Beaudry.....	do do do Est.....	464 60		
E. Bouchard.....	Comté de Napierville.....	194 70		
Elzéar Landry.....	do Nicolet.....	305 69		
Cha. Symmes.....	do Ottawa.....	1021 37		
J. E. Judgson.....	do Pontiac.....	104 10		
F. X. Myrand.....	do Portneuf.....	366 41		
Jos. Laurin.....	do Québec.....	56 40		
C. E. Lemieux.....	do cité de Québec, Centre.....	378 99		
Hon. C. Alleyne.....	do do do Ouest.....	56 70		
C. H. Montizambert.....	do do do Est.....	53 00		
C. P. Cleveland.....	Comtés de Richmond et Wolfe.....	530 62		
A. E. Gauvreau.....	do Rimouski.....	842 55		
L. E. P. Laberge.....	do Rouville.....	261 54		
M. Mathieu.....	do Richelieu.....	320 55		
L. G. Duval.....	do St. Maurice.....	387 90		
J. B. Edgarton.....	do Shefford.....	337 80		
W. A. Marchand.....	do St. Jean.....	231 28		
G. H. Dumesnil.....	do Soulanges.....	182 08		
C. A. Richardson.....	do Stanstead.....	289 10		
H. St. Germain.....	do St. Hyacinthe.....	232 70		
G. F. Bowen.....	Ville de Sherbrooke.....	134 20		
John Heath.....	Comté de Temiscouata.....	60 10		
J. A. Horvieux.....	do Terrebonne.....	61 05		
Dosithé Duprat.....	do des Deux-Montagnes.....	52 82		
E. M. Hart.....	Cité des Trois-Rivières.....	125 50		
F. de Sales Bastien.....	Comté de Vaudreuil.....	69 60		
J. N. A. Archambault.....	do Verchères.....	277 32		
J. M. Côté.....	do Yamaska.....	219 62		
J. Filiatrault.....	Liste des votants pour le comté de Jacques-Cartier.....	11 00		
Hon. E. Kenny.....	Paiement de certaines déductions faites sur les comptes des Officiers-Rapporteurs.....	204 70	17961 31	
<i>Dépenses Générales.</i>				
G. T. Cary.....	A compte sur les frais d'impressions et de reliure des Lois.....	1200 00		
A. Côté.....	do do do.....	1600 00	2800 00	
G. M. Muir & B. de Boucherville	Achât de livres, etc., pour la Bibliothèque du Parlement.....		4000 00	
L. H. Huot.....	Greffier de la Couronne en Chancellerie, salaire du 16 juillet 1867 jusqu'au 30 juin 1868 à \$600 par année.....	577 17		
do.....	do do do dépenses contingentes du bureau do do do.....	789 50		
do.....	do do do frais de port spéciaux en rapport avec les élections....	606 33	1973 00	
Total, Legislation.....			109144 06	
A reporter.....			524679 70	

Education.—Institutions littéraires et scientifiques, Hôpitaux et Institutions de Charité.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....					524679	70
EDUCATION.							
Hon. P. J. O. Chauveau.....	Surintendant de l'Education, salaire du 1 au 15 Juillet 1867 à \$4000.00 par année.....	166	66				
do	Ministre de l'Instruction Publique, do du 16 juillet 1867 au 30 juin 1868 à \$1000.00 do	958	33				
Louis Giard.....	Secrétaire, une année de salaire au 30 juin 1868	2000	00				
H. H. Miles.....	Assistant Secrétaire, do du 18 juillet 1867 au do à \$1400 do	1337	73				
A. N. Montpetit.....	Commis correspondant Français et assistant rédacteur du journal Français, salaire du 1 au 31 juillet 1867 à \$1000 do	83	33				
Pierre Chauveau.....	do do do du 27 juillet 1867 au 30 juin 1868 à \$1000 do	969	27				
J. J. Phelan.....	do do Anglais, do du 1 juillet au 31 octobre 1867 à \$1050 do	350	00				
Patrick Delaney.....	do do do du 1 Nov. 1867 au 30 juin 1868 à \$1000 do	666	66				
A. de Lusignan.....	Comptable et commis des statistiques, salaire du 1 juillet au 31 oct. 1867 à \$1050 do	350	00				
C. A. Thomas.....	do do do du 1 nov. 1867 au 30 juin 1868 à \$1000 do	666	66				
J. B. Mareoux.....	Assistant do do do à \$500 do	333	32				
J. B. Lenoir.....	Copiste do du 1 juillet au 31 oct. 1868 à \$650 do	216	48				
Léopold Devisme.....	Assistant commis correspondant, do du 1 nov. 1867 au 30 juin 1868 à \$800 do	536	95				
J. J. Lappare.....	Copiste, do du 1 juillet 1867 do à \$600 do	660	00				
Paul Blouin.....	Messager do du 1 juillet au 31 oct. 1867 à \$375 do	125	00				
do	do do du 1 nov. 1867 au 30 juin 1868 à \$400 do	266	66	9687	05		
Hon. P. J. O. Chauveau & L. Giard	Dépenses contingentes de l'année.....			5010	39		
do	Bibliothèque du Département.....			1042	70		
do	Livres pour donner en prix.....			3000	00		
do	Ecoles communes.....			116000	00		
do	Journaux de l'Instruction Publique.....			3053	00		
do	Municipalités scolaires pauvres.....			4000	00		
do	Education supérieure.....			67972	00		
do	Ecoles normales.....			40627	97		
do	Salaires des Inspecteurs d'écoles.....			19510	49		
do	Instituteurs en retraite.....			2600	00		
				272503	60		
	Moins ce montant relatif à la bibliothèque et mis au compte des dépenses après le 1 juillet 1868.			298	33	272205	27
INSTITUTIONS LITTÉRAIRES ET SCIENTIFIQUES.							
Wm. Jas. Anderson.....	Octroi en aide à la société littéraire et historique, Québec, pour 1867—1868.....	750	00				
James Ferrier, Jr.....	do société d'histoire naturelle, Montréal do	750	00				
Rév. H. A. B. Verreau.....	do société Historique, do do	400	00				

G. W. Campbell.....	Octroi en aide à la faculté médicale, Université McGill, Montréal pour 1867—68.....	750 00		
Docteur H. Pelletier.....	Ecole de médecine do do .....	750 00		3400 00
HÔPITAUX ET INSTITUTIONS DE CHARITÉ.				
Hon. L. Massue.....	Pour faire face aux dépenses de l'asile des aliénés, Beauport.....		77773 03	
Banque de Montréal .....	do bordereaux do St. Jean.....	5340 96		
H. Howard.....	do dépenses do do .....	14832 54	20173 50	
Archibald Ferguson.....	Octroi en aide à l'Hôpital Général, Montréal, pour 1867—68 .....	4000 00		
Mgr. J. Bourget .....	do Asile des sourds et muets, do do .....	3000 00		
J. B. C. Trestler .....	do Malades Indigents, do do .....	3200 00		
Mgr. J. Bourget .....	do Hôpital St Patrice, do do .....	1600 00		
Rév. Sœur Philomène.....	do Sœurs de la Providence, do do .....	1120 00		
do .....	do Asile de St. Vincent de Paul, do do .....	430 00		
Mme. H. Geddes.....	do Maison de refuge, do do .....	480 00		
Rév. M. O'Brien.....	do Asile des orphelins protestants, do do .....	640 00		
Sœur St. Gabriel.....	do Asile de la Madeleine, Dames du Bon Pasteur, Montréal, pour 1867—68.....	320 00		
Mde. Veuve Bourret.....	do Hôpital des orphelins catholiques romains, do do .....	320 00		
Révd. Sœur P. M. Slocombe...	do Sœurs de la Charité, do do .....	800 00		
Révd. Sœur Marie.....	do Hospice de la Maternité, sous les Sœurs de la Miséricorde. do do .....	480 00		
Révd. V. Rousselot.....	do Asile de la Rue Bonaventure, do do .....	430 00		
do .....	do Asile de Nazareth pour les enfants aveugles et pauvres, do do .....	430 00		
Mme. H. Geddes.....	do Société de bienfaisance des Dames pour les veuves et les orphelins, do do .....	320 00		
Eliza Hervey .....	do Asile, maison d'Industrie, do do .....	320 00		
A. Lemoine.....	do Malades indigents, Québec do .....	3200 00		
Eliza M. Massue .....	do Société des Dames charitables de l'asile des orphelins catholiques romains, do do .....	480 00		
Sœur Marie de la Présentation..	do Asile du Bon Pasteur, do do .....	640 00		
Rév. Jos. Auclair.....	do Hospice de la Maternité, do do .....	480 00		
Mme. M. A. Bankier.....	do Asile des Dames protestantes, do do .....	320 00		
Eliza Taylor.....	do Asile des orphelins, do do .....	320 00		
C. P. Champion.....	do Asile Finlay, do do .....	320 00		
Mme. M. E. Pless.....	do Asile des orphelins protestants, do do .....	320 00		
H. O'Connor.....	do Asile St. Brigitte, do do .....	320 00		
Cap. W. Hawtayne.....	do Asile militaire du Canada, do do .....	160 00		
S. Dumoulin.....	do Malades indigents, Trois-Rivières do .....	2240 00		
Rév. H. Millier.....	do Hôpital-Général, Sorel do .....	300 00		
Rév. Sœur Dupuy.....	do Hôpital, St. Hyacinthe do .....	320 00	27310 00	
Total, hôpitaux et institutions de charité.....				125256 53
A Reporter.....				925541 50

Arts et manufactures.—Sociétés d'agriculture.—Travaux et édifices publics.—Inspections et Explorations, etc.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....					925541	50
	<b>ARTS ET MANUFACTURES.</b>						
N. B. Corse.....	Octroi en aide à la Chambre des arts et manufactures pour 1867—68 .....					2000	00
	<b>SOCIÉTÉS D'AGRICULTURE.</b>						
Georges Leclère.....	Païement aux diverses sociétés d'agriculture des montants auxquels elles avaient droit pour 1867.					46279	30
	<b>TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS.</b>						
	<i>Maison de réforme de St. Vincent de Paul.</i>						
F. X. Prieur.....	Préfet; bordereaux et comptes jusqu'au 6 juin 1868 .....	16330	60				
L. J. Béliveau et Cie.....	Articles de quincaillerie.....	1340	99	17671	59		
	<i>Inspections et explorations.</i>						
P. Gauvreau .....	Frais de voyage pour inspecter la maison de réforme .....				54	50	
	<b>FONDS SPÉCIAUX.</b>						
	<i>Fonds de bâtisse et de jurés.</i>						
	<b>Nouvelle prison de Québec.</b>						
M. A. Gauvreau.....	Construction d'une remise en janvier 1868.....	44	75				
J. B. Derome.....	Solde de bordereaux pour ouvrages faits en avril et mai 1868 .....	50	70				
Bélanger & Gariépy.....	Peinture, huile, etc do .....	244	30	339	75		
	<i>Prison de Sherbrooke, St. François.</i>						
Thomas Somers.....	Bois de corde .....	11	25				
Télesphore Dionne.....	Cinq mois de salaire jusqu'au 31 mai 1868 comme gardien temporaire.....	228	00	239	25	579	00
	<b>Total, travaux et édifices publics.....</b>					18305	09

LOYERS, ASSURANCES, RÉPARATIONS, ETC., DES ÉDIFICES PUBLICS.

*Édifices du Parlement*

F. M. Quigley & Cie.....	Ouvrages de plâtrier.....	2612 99
Antoine Dallaire.....	Réparation du toit.....	53 00
Z. Vandry.....	Ouvrages de plombier.....	695 08
Z. Chartre.....	do do.....	1029 28
Ths. Andrews.....	do do.....	156 10
do.....	Balustrade en cuivre, etc.....	936 20
F. Vézina.....	Peinture et tapisserie, etc.....	1028 20
C. McDonald & Fils.....	do do.....	3919 22
James Porter.....	Posage de sonnettes.....	444 37
M. A. Gauvreau.....	Ouvrages de Menuiserie pour réparer et restaurer.....	4036 56
Jno. Reynhart.....	Surveillance des réparations.....	60 00
Ed. Roussel.....	Ouvrages de menuiserie.....	515 00
Comp. d'Assurance "Home"...	Prime d'assurance sur les édifices.....	225 00
do do.....	do risques des ouvriers.....	22 50
Comp. d'Assurance, "Québec"...	do do.....	262 50
do do.....	do do.....	15 75
Comp. d'Assurance "Royal"...	do do.....	225 00
do do.....	do do.....	22 50
Comp. d'Assurance "Queen"...	do do.....	150 00
do do.....	do do.....	45 00
do do.....	do sur l'ameublement.....	180 00
do do.....	do do.....	15 00
Comp. d'Assurance "Home"...	do do.....	226 50
Comp. de gaz de Québec.....	Réparations aux appareils du gaz et aux gazomètres, etc.....	231 51
C. Duquet.....	Horloges.....	306 50
Z. Vandry.....	Ferblanterie.....	219 75
F. X. Berlinguet.....	Écusson aux armes royales.....	128 00
Ths. Fournier.....	Dorure do.....	46 00
C. E. Zollikoffer.....	Deux masses.....	670 00
Ths. Andrews.....	Réparations aux calorifères.....	1229 30
J. B. Derome.....	Menues dépenses.....	3 50
M. L. Crémazie.....	Divers.....	2 30
Rich. Clancy.....	Indemnité à raison de son déplacement des bâties.....	60 00
P. Châteaufort.....	Ouvrages de plâtrier.....	120 03
Z. Vandry.....	Monter les poêles.....	152 20
P. Paré.....	Sciage de bois.....	42 25
J. B. Derome & J. D. E. Lionais	Rôles de paye et comptes des gardiens, chauffage, éclairage, etc., pour onze mois jusqu'au 31 Mai 1868.....	2124 07
Joseph Pâquet.....	Charroirage d'ordures, etc.....	5 75
Hamel & Frères & Glover & Fry	Tapis, etc., etc.....	9138 89
Ph. Vallière.....	Ameublement.....	8582 81
Ferd Giasson.....	do.....	492 00
Bélanger & Gariépy.....	Quincaillerie, etc.....	816 19
M. A. Gauvreau.....	Ameublement.....	1193 60

A reporter..... 41840 40 ..... 992125 89

Loyers, Assurances, Réparations, etc., des Edifices Publies.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report.....	41840 40		992125 89
	<i>Edifices du Parlement.—Suite.</i>			
Hurley & Cie.....	Veriteaux et plaques, etc.....	204 12		
Z. Fortier.....	Divers, pour restaurer.....	20 90		
Ths. Norris.....	do do .....	9 00		
J. O. E. Garant.....	do do .....	1 90		
W. F. Vézina.....	Ouvrages faits.....	4 15		
Jacques Papillon.....	do do .....	11 75	42092 22	
	<i>Hôtel du Gouvernement</i>			
F. Vézina.....	Peinturage, tapisserie, etc.....	209 00		
P. Châteauevert.....	Ouvrages de maçonnerie.....	95 50		
Z. Chartre.....	do plombier.....	597 74		
M. A. Gauvreau.....	do menuiserie, réparations, etc.....	438 09		
Ph. Vallière.....	Ameublement pour le bureau du Lieutenant-Gouverneur.....	411 60		
do .....	do pour le département des Terres de la Couronne.....	522 00		
Hamel & Frères & Glover & Fry.	Tapis, do do do .....	80 60		
Bélanger & Gariépy.....	Quincaillerie, do do do .....	16 70		
Cyrille Duquet.....	Horloge, do do do .....	6 00		
Hamel & Frères & Glover & Fry	Tapis pour le Conseil Exécutif et le Régistratre.....	385 33		
Louis Marcotte.....	Portes de salamandre, département do .....	80 00		
Ph. Vallière.....	Ameublement, do .....	456 00		
do .....	do du département du régistratre.....	140 00		
Bélanger & Gariépy.....	Quincaillerie do do .....	30 40		
Jérémié Bédard.....	Ouvrages de restauration do .....	57 00	3525 96	
	<i>Ecole Normale Jacques-Cartier.</i>			
Laberge & Bertrand.....	Réparations à la bâtisse, etc.....		686 00	
	<i>Château St. Louis.</i>			
Yves Vallière.....	Ouvrages de menuiserie pour réparations.....	164 88		
P. Châteauevert.....	do maçonnerie do .....	28 80		
Ovide Picard.....	do ferblanterie do .....	16 00	209 68	
	<i>Département du Secrétaire Provincial et de l'Instruction Publique, (à loyer.)</i>			
Jérémié Bédard.....	Réparations aux bâtisses.....	538 26		

Z. Chartré.....	Ouvrages de plombier.....	583 40		
Comp. d'assurance de Québec.....	Risques des ouvriers.....	5 00		
Hamel & Frères & Glover & Fry.....	Tapis.....	320 84		
Bélanger & Gariépy.....	Quincaillerie.....	54 67		
Ph. Vallière.....	Ameublement.....	240 50		
Z. Chartré.....	Ouvrages de plombier.....	141 85		
Hamel & Frères & Glover & Fry.....	Tapis.....	518 56		
Jérémie Bédard.....	Ouvrages de menuiserie.....	336 78		
Bélanger & Gariépy.....	Quincaillerie.....	121 00		
Ph. Vallière.....	Ameublement.....	95 00		
Z. Chartré.....	Ouvrages de plombier.....	105 87	3061 73	
<i>Département du Trésor (à loyer.)</i>				
Ed. Roussel.....	Ouvrages de menuiserie pour réparations.....	295 43		
C. McDonald & Fils.....	Peinture, tapisserie, etc.....	117 90		
Z. Vandry.....	Ouvrages de plombier.....	48 65		
Louis Marcotte.....	Réparations de salamandre.....	139 56		
P. Châteauevert.....	Construction de voûtes de sûreté.....	131 05		
James Porter.....	Posage de sonnettes.....	54 00		
Ph. Vallière.....	Ameublement.....	750 00		
Hamel & Frères & Glover & Fry.....	Tapis.....	263 77		
Bélanger & Gariépy.....	Quincaillerie.....	29 95	1830 31	
<i>Département des Terres de la Couronne (à loyer.)</i>				
Ed. Roussel.....	Ouvrages de menuiserie pour réparations.....	508 42		
P. Châteauevert.....	Do maçonnerie do.....	68 50		
F. Vézina.....	Peinture, tapisserie, etc.....	75 20		
Z. Vandry.....	Ouvrages de ferblanter.....	183 98		
Ph. Vallière.....	Ameublement.....	404 75		
Hamel & Frères & Glover & Fry.....	Tapis.....	419 82		
J. Magnan.....	Transport de salamandre.....	20 00		
Louis Marcotte.....	Réparations do.....	18 00	1698 67	
<i>Edifices Publics en général.</i>				
Monseigneur C. F. Baillargeon.....	Douze mois de rente foncière sur le terrain des édifices du parlement.....	4444 40		
Corporation de Québec.....	Dix mois de taxe pour l'eau do.....	833 34		
Les Dames de l'Hôtel Dieu.....	Douze mois de rente foncière sur la ci-devant propriété Bonner.....	360 00		
L'Hon. Juge Caron.....	Loyer et taxe sur les bâties occupées par les départements du secrét. et de l'instruct. publique.....	1246 64		
Corporation de Québec.....	Taxe de l'eau, hôtel du gouvernement.....	83 33		
J. B. C. Hébert.....	Loyer au premier mai 1868 du département du trésor.....	330 00		
R. H. McGreevy.....	Loyer et taxe du département des terres de la couronne.....	1103 00		
L. Brousseau.....	Annonces pour soumissions relatives à l'enlèvement de la neige.....	4 00		
D. Fitzpatrick.....	Enlèvement de la neige.....	40 00		
Pierre Rousseau.....	Do do.....	360 00		
A reporter.....		8804 71	53104 57	992125 89

Loyers etc., fin.—Chemins et ponts.—Déménagement.—Divers.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report.....	8804 71	53104 57	992125 89
	Edifices publics en général.— <i>Suite.</i>			
Jno. O'Connor.....	Enlèvement de la neige.....	120 00		
Joseph Pâquet.....	do .....	300 00		
J. Reynhart.....	Surveillance des travaux, réparations.....	180 00	9404 71	62509 28
	Total, loyers, assurances, réparations des édifices publics.....			
	CHEMINS ET PONTS.			
	<i>Chemins de colonisation.</i>			
Leduc et Cie.....	Farine expédiée aux indigents de la côte de Gaspé.....	1942 00		
Chs. Huot.....	Dépenses se rattachant à l'item précédent.....	69 27		
J. D. E. Lionais.....	Payé à G. Sylvain pour achat de grains et autres graines de semence pour les indigents de Gaspé.....	1500 00		
do .....	do Laurent Têtu do do do do .....	400 00	3911 27	
do .....	do Révd. J. O. Drapeau pour ouvrages sur les chemins de Rimouski.....		400 00	
do .....	do O. Gauthier do do Chicoutimi.....		60 00	
do .....	do do do do Charlevoix .....		40 00	
do .....	do Révd. G. Tremblay do do Québec et Montmorency.....		1000 00	
do .....	do Révd. M. Marquis do do Nicolet.....		250 00	
do .....	do do do do Nicolet et Arthabaska.....		250 00	
do .....	do B. Lapierre do do Dorchester.....		60 00	
do .....	do J. B. O. Legendre do do Mégantic.....	100 00		
do .....	do Antoine Gagnon do do do .....	50 00		
do .....	do M. Poudrier do do do .....	200 00		
do .....	do Chs. Bennett do do do .....	100 00	450 00	
do .....	do Révd. Mr. Catellier do do Beauce.....		200 00	
do .....	do Révd. M. Brassard do do Berthier et Joliette.....		1000 00	
do .....	do Thomas Breen do do L'Islet .....		400 00	
do .....	do M. Levesque do do Kamouraska .....	700 00		
do .....	do J. B. Dionne do do do .....	150 00	850 00	
do .....	do Ed. Côté do do Montmagny .....		400 00	
B. de la Bruère.....	do Révd. P. S. Saucier do do Beauventure.....		400 00	
	Total, chemins de colonisation.....			9671 27

## DÉMÉNAGEMENT.

A. Russell.....	Paiement aux officiers et commis du département des Terres de la Couronne, comme indemnité pour frais de déménagement d'Ottawa à Québec .....	8584 59	
La Compagnie du Richelieu.....	do du frêt de l'ameublement, etc. du département do do .....	173 70	
Cie de transport d'Ottawa et Rideau .....	do do do do .....	1162 85	
P. Vallière.....	do services en rapport avec le déménagement do do .....	274 80	
J. A. Defoy et 8 autres.....	do indemnité pour déménagement d'Ottawa à Québec .....	2225 39	
La Compagnie du Richelieu.....	do frais de livres pour le greffier en loi .....	3 12	
do .....	do ameublement du Département des Travaux Publics.....	42 70	
do .....	do livres pour le bureau des officiers en loi .....	6 00	
Middleton & Dawson.....	do annonces .....	3 00	
J. B. Derome.....	do dépenses en rapport avec la translation du département de l'instruction publique de Montréal à Québec.....	96 29	
Hon. P. J. O. Chauveau.....	do do do do .....	7 75	
Laberge et Bertrand.....	do ouvrages do do do .....	977 94	
A. N. Montpetit.....	do déboursés do do do .....	9 00	
Ph. Vallière.....	do services do do do .....	110 00	
Pierre Cérat.....	do emballage do do do .....	33 00	
J. B. Meilleur.....	do compte de J. P. Craig do do do .....	5 00	
Jno. Reynhart.....	do services comme surintendant du déménagement do do do .....	143 55	
L. Jos. Prégen.....	do emballage de la bibliothèque do do do .....	32 00	
G. Gervais .....	do do do do .....	8 00	
Chs. Payette.....	do do do do .....	29 30	
La Compagnie du Richelieu.....	do des billets de passage et du frêt des employés do do do .....	440 37	
Louis Giard.....	Paiement des dépenses des do do do .....	390 75	
M. A. Gauvreau.....	Translation des salamandres do do do .....	26 50	
Frs. Forget.....	Ses dépenses do do do .....	27 45	
Paul Blouin.....	do do do do .....	30 00	
J. B. Marcoux.....	do do do do .....	18 75	
J. J. Laparre.....	do do do do .....	39 37	
Pierre Roy.....	Réparations de meubles do do do .....	40 00	
Gould et Hill.....	Emballage de meubles pour l'Hon. P. J. O. Chauveau .....	5 00	
Chemin de fer du Grand Tronc.	Prix du passage de l'Hon. P. J. O. Chauveau et de sa famille.....	32 00	14978 08
Total, frais de déménagement.....			
DIVERS.			
Hon. P. J. O. Chauveau.....	Frais de voyage, pension du Lieutenant-Gouverneur et de son aide-de-camp, de lui-même, de ses collègues, de M. Muir et du greffier de la Couronne en Chancellerie, aller et retour d'Ottawa.	168 90	
do .....	Frais pour affaires publiques .....	142 25	
P. J. Jolicœur.....	do do payés au Lieutenant-Gouverneur.....	17 25	
Joseph Elliott.....	Paiement à l'hon. M. Dunkin pour dépenses de voyages pour affaires publiques .....	160 00	
do .....	do l'hon. C. B. de Boucherville do do .....	8 00	
do .....	do l'hon. Geo. Irvine do do .....	12 25	
do .....	do l'hon. G. Ouimet do do .....	42 17	
do .....	do l'hon. L. Archambault do do .....	24 00	
L. H. Huot.....	Frais de voyage à Ottawa, aller et retour.....	100 00	
A Reporter.....		674 82	1079284 52

62  
63

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report.....	674 82		1079284 52
	Divers.— <i>Suite.</i>			
J. A. Defoy.....	Dépenses se rattachant à l'enquête tenue dans le Bureau du Protonotaire à Montréal.....	20 00		
L. L. L. Désaulniers.....	Paiement à Mme. Dumoulin d'une rente constituée sur une propriété dans le Haut Boek, Trois-Riv.	9 66		
G. E. Desbarats.....	Annonces dans la Gazette du Canada .....	93 30		
Diverses personnes.....	Récompenses offertes par le gouvernement pour la destruction des loups.....	580 00		
A. H. Verret.....	Six mois de salaire jusqu'au 31 décembre comme commis du Prêt aux incendies de Québec.....	500 00		
L. Col. C. E. Panet.....	Rôles de paie de la garde, M. V., à l'hôtel du gouvernement .....	957 84		
Col. Jno. Sewell.....	Paiement des volontaires à l'ouverture du parlement .....	571 02		
C. Tessier.....	Loyer du cimetière anglais jusqu'au 31 mars 1868.....	55 80		3462 44
	ENSEIGNEMENT AGREGÉ.			
Révd. J. T. Gaudet.....	Octroi à l'école d'agriculture de l'Assomption.....	1230 00		
Révd. F. Pilote.....	Do do Sto. Anne .....	1200 00		2400 00
	OCTROI AUX PÊCHEURS INDIGENTS DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.			
Banque de Montréal.....	Paiement à l'Hon. Wm. Annand, trésorier de la province de la Nouvelle-Ecosse, montant de la contribution de cette province.....			4000 00
	OCTROI AUX HABITANTS INDIGENTS DE LA CÔTE DU LABRADOR.			
Chs. Huot.....	Paiement à J. G. Nolan, pour achat de farine.....	594 00		
Lemoine et Sewell.....	Frêt sur transport de la farine .....	200 00		
Chs. Huot.....	Prime d'assurance sur la farine .....	11 93		715 93
	SERVICE DES BUREAUX D'ENREGISTREMENT.			
	(Par le Départ. des Terres de la Couronne.)			
J. B. Varin.....	Douze mois de salaire jusqu'au 30 juin 1868.....	1900 00		
do .....	Dépenses du bureau jusqu'au do .....	507 21		
P. L. Morin.....	Douze mois de salaire jusqu'au do .....	1400 00		
do .....	Allocation pour frais de voyage do .....	230 00		
L. W. Sicotte.....	Salaire du 1er oct. 1867 jusqu'au do .....	750 00		
do .....	Allocation pour frais de voyage do .....	495 00		
F. W. Blacklock.....	Douze mois de salaire jusqu'au do .....	1200 00		
Geo. Bouchette.....	Do do do .....	732 00		
L. Brousseau .....	Papeterie.....	49 35		
				6963 50

# DÉDUCTIONS SUR LE REVENU.

## ARPENTAGES.

### Dépenses des Terres de la Couronne.

H. Symmes.....	Arpentage des Terres du haut de l'Ottawa.....	2392 21
do .....	do Township de Hartwell.....	240 00
L. A. Russell.....	do Terres du haut de l'Ottawa.....	1043 28
C. H. Legendre.....	do Township de Métapédia.....	476 81
W. Wagner.....	do ligne de division entre les districts de Montréal et d'Ottawa.....	1563 66
W. McDonald.....	do Hcs et rivière St. Jean.....	136 60
R. Gilmour.....	do Township de Dorchester et partie de Carriek.....	664 59
S. T. A. Evans.....	do do Sheen.....	40 00
J. Neilson.....	do do Linière.....	526 14
J. Ostell.....	do ligne du dernier Rang, Seigneurie de Léry.....	364 00
J. C. Des Meules.....	do Township de Chauveau.....	290 00

7647 29

### Bureau d'Examineurs des Arpenteurs.

F. W. Blaiklock.....	Dépenses du bureau jusqu'au 30 Septembre 1867.....	75 00
do .....	do do 31 Décembre 1867.....	90 09
do .....	do do 31 Mars 1868.....	75 00
do .....	do do 30 Juin do .....	50 00

290 00

### Colonisation des chemins.

C. F. Fournier.....	Chemin d'Elgin et Taché, douze mois de salaire jusqu'au 30 juin 1868.....	1900 01
J. B. Lepage.....	do de Métapédia.....	732 00
C. F. Roy.....	do do do do do .....	732 00

2464 01

### Commissions des Agents.

W. Farwell.....	Salaire comme agent des Terres de la Couronne pour le chemin Marston.....	690 00
do .....	Commission sur Rapports.....	330 18
G. A. Bourgeois.....	do jusqu'au 15 Nov. 1867.....	27 33
F. Tétu.....	do .....	39 79
G. W. Cameron.....	do .....	330 95
R. Bouillaine.....	do .....	14 06
T. Z. Cloutier.....	do .....	51 24
A. Daly.....	do .....	228 62
L. A. Dubord.....	do .....	272 94
Jno. Eden.....	do .....	8 14
C. F. Fournier.....	do .....	16 49
L. N. Gauvreau.....	do .....	39 02
L. Labrecque.....	do .....	20 35
A. B. Levallée.....	do .....	8 13

A reporter..... 1987 29 10401 30 1096826 45

Dédutions sur le revenu.—Dépenses des Terres de la Couronne.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report.....	1987 29	10401 30	1096826 45
	DÉPENSES DES TERRES DE LA COURONNE.— <i>Suite.</i>			
	<i>Commissions des Agents—Suite.</i>			
J. T. LeBel.....	Commission sur Rapports.....	17 12		
C. Marcotte.....	do .....	1 52		
Andrew Ross.....	do .....	39 91		
McLean Stewart.....	do .....	2 00		
Jos. N. Verge.....	do .....	14 41		
F. X. Bastien.....	do .....	10 39		
E. P. Felton.....	do .....	234 72		
R. Farley.....	do .....	672 63		
Antoine Gagnon.....	do .....	280 20		
E. Heath.....	do .....	313 08		
Jno. Hume.....	do .....	98 02		
O. B. Kemp.....	do .....	204 99		
M. McBean.....	do .....	80 27		
D. McMillan.....	do .....	12 69		
Geo. Rogers.....	do .....	3 10		
T. Smith.....	do .....	29 20		
	• <i>Scrip de Bolton et Magog.</i>		4001 54	
O. B. Kemp.....	Montant payé pour racheter scrip.....		100 00	
	<i>Scrip pour terres et compensation.</i>			
A. McDonald.....	Montant racheté .....		40 00	
	<i>Inspection des Terres de la Couronne.</i>			
H. Le Ber.....	Inspection des Terres dans Maddington, Aston et Blandford.....	92 00		
L. M. Brassard.....	do Brassard et Prévost.....	131 60		
L. A. Dubord.....	do Caxton .....	4 75		
	<i>Remises.</i>		228 35	
J. B. Lepage.....	Remise sur ses Rapports du mois d'Août.....	4 60		
M. Elder.....	do sur les lots dans Thorne.....	39 54		
M. Lean.....	do do Caron.....	4 00		

J. Bte. Lavoie.....	do	do	St. Denis.....	12 45		
F. Villeneuve.....	do	do	Bowman.....	9 77		
P. Dubois.....	do	do	Arthabaska.....	73 80		
J. Poirrett.....	do	do	droits sur bois de construction.....	30 98		
C. E. Belle.....	do	do	à Panneton et Cie.....	14 90		
do.....	do	do	placée en dépôt pour en faire l'application plus tard.....	14 90		
do.....	do	do	appliquée au crédit du bois des colons.....	21 01		
Domaine de la Couronne.					225 35	
F. Fortier.....	Partie de salaire jusqu'au 13 février 1868.....			434 48		
do.....	Loyer et déboursés de bureau.....			124 92		
Jos. Laurin.....	Salaire comme agent.....			500 00		
do.....	Commission sur perceptions et déboursés de bureau.....			262 29		
Holt et Irvine.....	Frais de justice, la Reine vs. Benson.....			98 33		
Casault et Langlois.....	do.....			212 68		
Diverses personnes.....	Escompte sur argent.....			15 60		
Seigneurie de Lauzon.					1648 30	
F. Fortier.....	Partie de salaire jusqu'au 13 février 1868.....			434 48		
do.....	Loyer et déboursés de bureau.....			173 23		
Jos. Laurin.....	Commission sur perceptions.....			113 61		
do.....	Déboursés de bureau.....			31 25		
Casault et Langlois.....	Frais de justice.....			31 53		
Mines d'Or.					783 20	
R. Pope.....	Salaire comme agent.....			1835 00		
do.....	Déboursés de bureau.....			117 46		
do.....	Dépenses et paye de la force de police à cheval, à la Chaudière.....			5409 23		
Glover et Fry.....	Uniformes pour la force de police.....			250 02		
J. Leclair.....	Bottes	do	.....	27 00		
S. W. Woodley.....	do	do	.....	18 00		
P. Poulin.....	Numéros, etc.	do	.....	7 00		
Renfrew et Cie.....	Casquettes, etc.	do	.....	14 10		
S. J. Shaw.....	Munitions	do	.....	16 00		
Casault et Langlois.....	Frais de justice.....			20 00		
Annonces.					7713 81	
G. T. Cary.....	Annonces dans le "Mercury" de Québec.....			11 34		
J. J. Foote.....	do	do	le Morning Chronicle, de Québec.....	3 04		
F. Evanturel.....	do	do	Le Canadien.....	9 00		
W. E. Jones.....	do	do	le Richmond Guardian.....	3 26		
Delisle et Cie.....	do	do	La Voix du Golfe.....	14 10		
Dufresne et Frères.....	do	do	Le Journal des Trois-Rivières.....	9 00		
A reporter.....				49 74	25141 85	1096826 45

Déductions sur le revenu.—Dépenses des terres de la Couronne.—*Suite.*

A QUI.PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report .....	49 74	25141 85	1096826 45
	<b>DÉPENSES DES TERRES DE LA COURONNE.—<i>Suite.</i></b>			
	<i>ANNONCES.—Suite.</i>			
W. Allen.....	Annonces dans le Times d'Aylmer.....	12 19		
J. S. Walton.....	do la Gazette de Sherbrooke.....	7 68		
A. Gagnon.....	do L'Union des Cantons de l'Est.....	12 20		
J. M. Walker.....	do le Pembroke Observer.....	13 00		
Cabana et Bélanger.....	do le Pionnier de Sherbrooke.....	13 00		
C. Lussier.....	do Le Courrier de St. Hyacinthe.....	6 30		
P. L. Toussignant.....	do L'Union des Cantons de l'Est.....	5 58		
	<i>Frais de port des agents.</i>		119 69	
Jno. Hume.....	Frais de port jusqu'au 31 décembre 1867 .....	2 69		
D. McMillan.....	do do .....	2 34		
J. A. Le Bel.....	do 7 février 1868.....	5 25		
S. V. Larue.....	do do .....	2 94		
F. Z. Cloutier.....	do 1er avril 1868 .....	0 72		
C. F. Fournier.....	do do .....	5 07		
Andrew Ross.....	do do .....	2 62		
G. W. Cameron.....	do do .....	2 96		
E. P. Felton.....	do do .....	24 08		
R. Farley.....	do do .....	7 84		
R. Farwell.....	do do .....	7 31		
E. Heath.....	do do .....	27 74		
L. Guillet, jun.....	do 7 avril 1868 .....	6 13		
F. Têtu.....	do 11 do .....	1 80		
	<i>Services spéciaux.</i>		99 49	
G. A. Bourgeois.....	Services spéciaux et frais de voyage pour ventes de terres.....	39 27		
W. F. Collins.....	Allocation et frais de voyage pour affaires spéciales.....	427 78		
L. D. Lemoine.....	do do .....	210 00		
do .....	do pour ventes de terres.....	10 00		
O. Vignault.....	L'usage d'une chambre pour faire la vente des terres.....	3 50		
Wm. Farwell.....	Services spéciaux en rapport avec la vente de terres à Compton.....	47 50		
			738 05	

*Dépenses Contingentes*

F. Fortier.....	Escompte sur argent.....	29 32	
G. A. Bourgeois.....	Dépenses se rattachant à l'agence de Dubord.....	28 00	
T. Cherrier.....	Salaire comme commis extra en novembre et décembre 1867.....	83 34	
T. L. Brassard.....	Do do du 27 août au 21 septembre 1867.....	48 00	
P. Poivin.....	Divers pour le bureau.....	186 40	
J. B. Lepage.....	Remboursement de la perte subie sur envoi au Département.....	2 02	
F. X. Bastien.....	Montant des Billets de la Banque Commerciale qui a suspendu ses paiements.....	7 00	
D. Proulx.....	Papeterie et reliure.....	229 15	
Bélanger et Gariépy.....	Quincaillerie, etc.....	213 50	
J. Porter.....	Posage de sonnettes, etc.....	13 25	
G. A. Cherrier.....	Almanachs.....	10 00	
Cie. de Télégraphe de Montréal.....	Télégrammes.....	8 83	
			858 81

*Versements de la Couronne.*

Diverses personnes.....	Escompte sur argent.....		1446 66
-------------------------	--------------------------	--	---------

*Comptes de l'Ancien Grand Livre.*

A. Lapointe.....	Dépôt avant le 30 Juin 1867 appliqué sur un lot à Kildare.....	22 28	
Joseph Denommé.....	do do Brandon.....	6 00	
J. Maxwell.....	do do.....	12 54	
M. Table.....	do do Kildare.....	21 60	
Jos. Robichaud.....	do les lots à Cathcart.....	47 10	
Louis Boivin.....	do l'augmentation à Kildare.....	320 40	
F. X. Robert.....	do un lot à Brandon.....	11 60	
A. Maxwell.....	do do.....	42 84	
Paul Melançon.....	do Cathcart.....	6 00	
P. Connor.....	do do.....	26 40	
David Tansonne.....	do do.....	47 40	
Hugh Kelly.....	do do.....	26 70	
J. B. Lessard.....	do l'augmentation à Hunterstown.....	39 35	
A. Paquin.....	do do.....	23 94	
P. Meville.....	do un lot à Caxton.....	2 80	
L. Bourassa.....	do do.....	7 00	
Héritiers Marier.....	do do.....	2 87	
Jean Bourassa.....	do do.....	1 50	
G. Duplessis.....	do do.....	86 07	
M. Bourassa.....	do do.....	49 25	
A. Gignac.....	do do.....	43 13	
P. Gélinas.....	do do.....	8 25	
Olivier Gignac.....	do do.....	48 50	
M. Lizotte.....	do do.....	5 00	
J. B. Baribault.....	do do.....	16 25	
R. Gélinas.....	do do.....	20 00	

A Reporter.....	944 77	28404 55	1096826 45
-----------------	--------	----------	------------

Dédutions sur le Revenu.—Dépenses de la Couronne.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report. ....	944 77	28404 55	.....	1096826 45
	<b>DÉPENSES DES TERRES DE LA COURONNES.—<i>Suite.</i></b>				
	<b>COMPTES DE L'ANCIEN GRAND LIVRE.—<i>Suite.</i></b>				
A. F. Desaulniers .....	Dépôt avant le 30 juin 1867 appliqué sur un lot à Caxton.....	58 12			
F. H. Duperault.....	do do Brandon.....	17 00			
Jno. McCabe .....	do do Kildare.....	6 00			
J. Langlois.....	do do Cathcart.....	6 72			
M. Morin.....	do do do .....	6 00			
O. Gignac .....	do do Caxton .....	13 50			
A. Dessert.....	do do l'Augmentation à Kildare.....	15 98	1068 09		
				29472 64	
	<b>BOIS ET FORÊTS.</b>				
	<i>Territoire du Haut-Ottawa.</i>				
A. J. Russell .....	Salaire comme agent, frais de voyage et déboursés de bureau.....		1893 15		
	<i>Territoire de St. François.</i>				
G. J. Nagle .....	Salaire comme agent jusqu'au 30 juin 1868.....	1200 00			
do .....	Déboursés de bureau.....	593 10	1798 10		
	<i>Territoire du St Maurice.</i>				
L. A. Dubord.....	Salaire comme agent jusqu'au 30 juin 1868.....	1800 00			
do .....	Déboursés de bureau.....	461 84	2261 84		
	<i>Territoire du Bas St. Laurent.</i>				
C. J. Dubé.....	Salaire comme agent jusqu'au 30 juin 1868.....	700 00			
do .....	Déboursés de bureau.....	202 00	902 00		
	<i>Territoire du Saguenay.</i>				
G. Duberger.....	Salaire comme agent jusqu'au 30 juin 1868.....	1200 00			
do .....	Déboursés de bureau.....	518 25	1718 25		

Territoire de Madawaska.					
U. Dawson .....	Salaire comme agent jusqu'au 30 juin 1868.....	1000 00			
do .....	Déboursés de bureau.....	500 00	1500 00		
Baie des Chaleurs.					
J. N. Verge .....	Salaire comme agent jusqu'au 30 juin 1868.....	600 00			
do .....	Déboursés de bureau.....	197 76	797 76		
Divers					
I. L. Rivard.....	Salaire du 4 mars au 30 juin 1868, à \$1240 par année.....				
	Total, bois et forêts.....		405 38	11276 48	
FONDS SPÉCIAUX.					
Biens des Jésuites.					
J. B. Varin.....	Commissions jusqu'au 31 mars 1868.....	139 77			
do .....	Allocation pour loyer de bureau.....	36 00			
Hon : Ls. Panet.....	Commissions jusqu'au 31 décembre 1867 .....	552 31			
do .....	Déboursés de bureau do .....	23 08			
Huot & Larue .....	Commissions et déboursés.....	401 72			
Guillet & Lottinville.....	do do au 31 mars 1868 .....	552 65			
Ls. Guillet, Jr. ....	do do .....	218 07			
H. Legendre.....	A compte de l'arpentage de la Seigneurie de Batiscan.....	400 00			
Diverses personnes.....	Escompte sur argent.....	227 40			
Casault & Langlois.....	Frais de justice.....	44 87	2595 87		
Réserves du Clergé.					
Diverses personnes.....	Escompte sur argent.....		91 25		
	Total, fonds spéciaux.....			2687 12	
COMPTES OUVERTS					
Dépôts de bois.					
P. Melin .....	Remis sur les lots à Lome.....	4 15			
P. Edge.....	do un lot Wakefield .....	11 55			
A. Daly.....	do do Chertsey.....	16 59			
R. Nolan.....	do les lots Kensington .....	19 50			
D. D. Granger.....	do do Chertsey .....	3 59			
Jules Marion .....	do un lot Cathcart.....	49 14			
Jno. Dignan.....	do les lots do .....	2 92			
Jno. Mercier.....	do do Wright.....	23 88			
A reporter.....		131 32		43436 24	1096826 45

Deductions sur le Revenu.—Dépenses des Terres de la Couronne.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report.....	131 32		43436 24	1096826 45
	DÉPÔTS DE BOIS.— <i>Suite.</i>				
Jno. Lyttle.....	Remis sur les lots à Wright .....	116 12			
Jos. Bonin.....	Appliqué do Mansfield .....	37 52			
J. Dignan.....	do do Cathcart .....	29 18			
A. Gravelin.....	do do Chertsey .....	22 90			
Jules Brault.....	do do .....	24 04			
C. Purcell.....	do lots à Cathcart .....	1 77			
D. Grainger.....	do do Chertsey .....	48 50			
Jos. Rispell.....	do lot Cathcart .....	5 36			
J. Langlois.....	do do .....	9 77			
M. Roos.....	do lots Mulgrave .....	128 19			
N. Trapier.....	do lot Gore Lochaber.....	14 80			
P. Dempsey.....	do do Templeton.....	76 73			
P. Sullivan.....	do do Lowe .....	18 27			
A. Martineau.....	do do Masham.....	97 93			
H. Gardiner.....	do lots Thorne .....	99 64			
J. Doucet.....	do lot Wright .....	50 88			
B. Lacroix.....	do lots do .....	196 35			
T. Murdy.....	do lot Bouchette .....	49 34			
Th. Hobbs.....	do lots Wright et Kensington.....	156 68			
M. Stevenson.....	do lot Northfield .....	69 25			
B. Mercier.....	do do Wright.....	115 65			
J. B. Richard.....	do do Litchfield .....	6 85			
P. Mahoney.....	do lots Aylwin .....	15 94			
Th. Stanley.....	do do do .....	14 46			
Wm. Shaw.....	do do Northfield.....	49 99			
M. Lamothe.....	do lot Ripon.....	45 28			
F. Monette.....	do do Wright .....	43 99			
T. McCuaig.....	do do Wickham .....	13 35			
Jno. Neil.....	do do Northfield.....	33 47			
	Total, Dépôts de bois.....		1723 50		

# DÉPOTS.

T. Tremblay.....	Reinis sur les lots au village de Bagot.....	6 00			
C. Dupuis.....	do un lot à Kilkenny.....	6 00			
G. T. Tremblay.....	do do Colbert.....	20 16			
C. E. Paquet.....	do les terrains miniers à Betsiamis.....	200 00			
J. Langlois & autres.....	do do do.....	230 00			
G. Sylvain.....	do montant surpayé sur les lots à Le Tellier.....	112 00			
C. McAnley.....	do do do aux Allumettes.....	12 00			
James Walsh.....	do un lot à Marston.....	12 00			
E. Bonneau.....	do do Armagh.....	5 16			
Jno. Ralston.....	do lots à Hall.....	4 00			
E. Hély.....	do lot à Bulstrode.....	11 04			
W. Allaire.....	do do à Armagh.....	5 58			
T. Boily.....	do do à Tremblay.....	3 12			
A. Tremblay.....	do do à Signay.....	4 00			
F. X. Ouellet.....	do lots à Roberval.....	20 00			
P. Murphy.....	do lot à Bristol.....	15 70			
G. A. Gouin.....	do les limites pour la coupe des bois au Lac Long.....	900 00			
L. Têta.....	do lots à Mingan.....	800 00			
P. Trempe.....	do do Caxton.....	11 15			
P. Farrell.....	do do Lowe.....	40 50			
F. X. Quérion.....	do do Shenly.....	16 00			
J. Laurin.....	do montant surpayé en Mars.....	100 00			
G. Sylvain.....	do do sur un lot à Le Tellier.....	93 00			
M. Caldwell.....	Appliqué sur un lot à Clarendon.....	12 00			
F. Dulmaine.....	do do Acton.....	27 90			
L. Pape.....	do do Winslow.....	5 52			
P. Collier.....	do do Matane.....	4 20			
E. W. Doddridge.....	do do Richmond.....	5 00			
P. Tremblay.....	do do Chicoutimi.....	4 00			
P. Chouinard.....	do do Cap Rosier.....	4 00			
Chs. Dagg.....	do do Clarendon.....	12 00			
J. Potvin.....	do do Metabetchowan.....	4 00			
A. Ross.....	do sur les rapports d'octobre comme agent.....	2 18			
J. B. Lepage.....	do sur les rapports de juillet et août do.....	64 70			
E. Heath.....	do do septembre do.....	348 53			
M. McBean.....	do do octobre do.....	214 71			
H. Laberge.....	do un lot à Jonquière.....	27 20			
L. Roy.....	do do Neigette.....	6 00			
A. B. Lavallée.....	do sur les rapports de novembre comme agent.....	16 00			
Edward Cleeve.....	do sur un lot à Melbourne.....	60 60			
Edward Heath.....	do sur les rapports de novembre comme agent.....	952 00			
A reporter.....		4397 95	1723 50	43436 24	1096826 45

Dédutions sur le revenu.—Dépenses des terres de la Couronne.—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report.....	4397 95	1723 50	43436 24	1006 826 45
	<i>Dépôts.—Suite.</i>				
Hon. D. E. Price.....	Appliqué sur la vente des terres de la couronne.....	9 00			
C. Dufour.....	do un lot ouest de la Rivière Laterrière.....	46 27			
L. A. Chenard.....	do do à Viger.....	6 00			
F. Lamontagne.....	do sur les rapports de mars 1868 comme agent.....	150 72			
Jules Bourgeois.....	do do de mai 1867 do.....	36 25			
A. Daly.....	do do de jan. et fév. 1868 do.....	145 59			
E. Heath.....	do do de mars do.....	2016 82			
G. W. Cameron.....	do do do do.....	2548 00			
C. Dawson.....	do do de juin do.....	948 41			
C. T. Dubé.....	do do do do.....	192 02			
J. Johnson.....	do sur un lot à Tingwick.....	40 00			
J. Morrison.....	do do à Gore.....	36 38			
L. Labrecque.....	do do à Shenly.....	32 09			
Rimmell Grant et Cie.....	do do à Whilton.....	46 68			
W. Anderson.....	do do aux Allumettes.....	20 80			
Bruyère Thomas et Cie.....	do do do.....	97 80	10770 78		
	<i>Ventes suspendues du clergé.</i>				
J. Tobin.....	Appliqué sur un lot à Clarendon.....	24 00			
Nancy Collins.....	do Tingwick.....	83 80			
A. Hauston.....	do Durham.....	12 73			
H. Brissette.....	do Kildare.....	59 44			
E. Vincent.....	do do.....	17 29			
M. Dubord.....	do Brandon.....	12 00			
J. Etée.....	do Kildare.....	52 80			
P. McDonald.....	do do.....	38 90			
F. X. Brien.....	do do.....	44 88			
D. Girard.....	do do.....	20 57			
A. Labrecque.....	do do.....	31 33			
J. Dalpé.....	do do.....	68 16			
D. Ducharme.....	do do.....	96 50			

P. Roch.....	do	do	67 79			
F. Wagner.....	do	do	31 07			
M. Généreux.....	do	do	12 00			
B. Perreault.....	do	do	41 98			
Joseph Tette.....	do	do	77 70			
F. Rivet.....	do	do	17 54			
B. Desautel.....	do	do	16 24			
Louis Tette.....	do	do	7 59			
F. Jolicœur.....	do	do	14 02			
L. Langlois.....	do	do	13 57			
M. Laporte.....	do	do	24 22			
F. Chef dit Vadeboncœur.....	do	do	31 60			
L. Joly et autres.....	do	Brandon ..	56 66			
B. Letendre.....	do	Grantham ..	5 00			
A. Gérardin.....	do	Kingsey.....	104 78	1084 16		
<i>Ventes suspendues de la couronne.</i>						
J. B. Lacroix.....	Appliqué sur des lots à Wright.....				24 85	
<i>Comptes ouverts pour les bois.</i>						
J. Smith.....	Appliqué sur un lot à Clarendon.....			56 27		
C. McAuley.....	Remis sur des lots aux Allumettes.....			14 35		
J. Tierney.....	do	do	do	32 12	102 74	
Total, comptes ouverts.....						13706 03
Moins le montant dont compte est à rendre par la puissance.....						57142 27
Total, dépenses des terres de la couronne.....						1748 40
55393 87						
<i>Licences.</i>						
J. M. Lemoine.....	Frais de voyage pour ce service à Ottawa, aller et retour.....				42 00	
R. Bellemare.....	do	do	do		17 30	
G. E. Desbarats.....	Impressions de blancs de licences etc.....				36 02	
J. J. Foote.....	do	do	do		29 55	
					124 87	
<i>Timbres.</i>						
J. R. Hall.....	Frais de voyage à Ottawa, aller et retour, pour timbres etc.....				40 00	
A reporter.....					40 00	124 87
						1152220 32

Dédutions sur le Revenu.—Licences.—Timbres.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....		40 00		124 87		1152220 32
	<i>Timbres.—Suite.</i>						
Joseph Elliott.....	Paievements à J. R. Hall pour services spéciaux en rapport avec les timbres.....		25 00				
do .....	do à la compagnie Américaine de billets de Banque, pour timbres.....		56 93				
	Total, Timbres et Licences.....				121 93		246 80
	Total des dépenses faites par mandats du Département du Trésor, et des paiements faits par la Puissance pour l'année expirée le 30 juin 1868. (Voir état No. 2, page 5).....						1152467 12
	PAIEMENTS PAR LES OFFICIERS DU REVENU A MÊME LES PERCEPTIONS PAR EUX FAITES.						
	<i>Licences</i>						
Diverses personnes.....	Frais de perception sur les Licences applicables au revenu.....		5087 73				
	do do do Fonds de la tenure Seigneuriale.....		3457 04				
	do do do Municipalités.....		591 56				
	do do do Palais de Justice, Montréal.....		1506 40				
	do do do Palais de Justice d'Aylmer.....		67 20				
	do do do Amendes et confiscations.....		283 06				
					10992 99		
Diverses Municipalités.....	Licences d'auberges applicables aux municipalités.....				3935 36		14928 35
	<i>Timbres.</i>						
Diverses personnes.....	Commission payée aux distributeurs de Timbres, au compte des Timbres judiciaires du Palais de Justice de Montréal.....		572 63				
do .....	do do do timbres d'enregistrement do do		162 62		735 25		
do .....	do do do timbres judiciaires du Palais de Justice d'Aylmer		22 76				
do .....	do do po timbres d'enregistrement do .....		20 66		43 42		
do .....	do do do timbres judiciaires de Kamouraska.....		22 89				
do .....	do do do timbres d'enregistrement do .....		12 05		34 94		
do .....	do do do do judiciaires du Palais de Justice, New-Carlisle.				1 80		
do .....	do do do fonds d'honoraires de justice.....				3724 03		
do .....	do do do fonds de bâtisse et de jurés.....				506 48		
							5045 92

*Fonds de bâtisse et de jurés.*

Divers shérifs.....	Paiements par eux faits aux petits jurés. Voir état du fonds de bâtisse et de jurés, page 54.....	8104 50		
do .....	do pour diverses réparations au Palais de Justice do 55.....	577 94		
do .....	do pour assurances sur do do do 55.....	2114 09		
do .....	do Frais de port.....55.....	52		
				10797 05
Total des dépenses faites durant l'année expirée le 30 juin 1868, suivant l'état No. 2, page 7....				\$1183238 44

Département du Trésor,  
Québec, 30 Juin 1868,

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant-Trésorier,

GASPARD DROLET,  
Auditeur.

Note.—Total des dépenses faites à même les crédits votés.....	\$1152467 12
do par les officiers du revenu à même leurs perceptions.....	30771 32
	<hr/> \$1183238 44

# No. 9.

ÉTAT du montant des honoraires (y compris ceux des Timbres judiciaires) reçus par certains officiers attachés à l'administration de la justice, et des paiements faits à eux et à d'autres, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1868, en vertu des Status Refondus du Bas Canada, chap. 93-

NOMS.	BUREAUX.	Honoraires reçus.	Paiements des salaires, etc.	Déficit des hono- raires sur les paiements	Excédant des honoraires sur les paiements.
	<i>Shérifs.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
M. Sheppard.....	District de Bonaventure.....	20 00	375 00	355 00	
P. Vibert.....	do Gaspé.....	86 40	250 00	163 60	
T. Bouthillier.....	do Montréal.....	4834 05	5860 00	1025 95	
L. M. Coutlée.....	do Ottawa.....	156 80	750 00	593 20	
Hon. C. Alleyn.....	do Québec.....	5235 78	3450 00		1785 78
G. F. Bowen.....	do St. François.....	756 72	1200 00	443 28	
J. G. Ogden.....	do Trois Rivières.....	1470 00	1380 49		89 51
	<i>Protonotaires et Greffiers des Cours de Circuit.</i>				
Hubert, Papineau & Honey.	District de Montréal.....	32723 87	32497 58		226 29
Fiset & Burroughs.....	do Québec.....	19675 60	22847 99	3172 39	
Ed. Barnard.....	do Trois Rivières.....	4498 30	4835 48	337 18	
	<i>Greffiers de la Couronne.</i>				
Dessaulles & Ermatinger....	District de Montréal.....	164 80	2303 60	2138 80	
P. A. Doucet.....	do Québec.....	58 90	1137 27	1078 37	
Ed. Barnard.....	do Trois Rivières.....	7 60	160 00	152 40	
	<i>Greffiers de la Paix.</i>				
Dessaulles & Ermatinger....	District de Montréal.....	1614 40	4760 72	3146 32	
P. A. Doucet.....	do Québec.....	1736 20	4971 43	3235 23	
L. U. A. Genest.....	do Trois Rivières.....	394 90	1427 96	1033 06	
	<i>Protonotaires, Greffiers des Cours de Circuit, de la Couronne et de la Paix, etc.</i>				
Déry & Pelletier.....	District de Kamouraska.....	85 50	300 00	214 50	
Hy. Driscoll.....	do Ottawa.....	1288 60	2279 04	990 44	
Short & Morris.....	do St. François.....	4298 00	3660 00		638 00
L. G. Harper.....	do Gaspé.....	430 60	570 22	139 62	

J.D. Gauvreau .....	do Bonaventure .....	18 20		18 20
L. W. Marchand .....	Député greffier de la cour d'appel.....	3948 10	3503 44	444 66
F. G. Fair .....	Douze mois de salaire comme crieur de la cour, Bonaventure.....		300 00	300 00
Veuve S. Proulx .....	Sa part des honoraires pour copies d'actes notariés.....		10 15	10 15
Do A. Campbell.....	Do do do .....		68 00	68 00
Do O. Rousseau .....	Do do do .....		2 60	2 60
Paiements imputables au fonds des honoraires judiciaires, voir page 21.....			98900 97	18600 09
Commission de 5 pour cent allouée aux distributeurs de timbres, page 50.....			3724 03	3724 03
Total.....		\$83503 32	102625 00	22324 12
Dans les états publiés antérieurement, la commission de 5 pour cent allouée aux distributeurs n'a pas été établie; le tableau ci-dessus aurait conséquemment paru comme suit, savoir:				
Paiements.....\$98900 97				
Recettes ..... 83503 32				

Département du Trésor,  
Québec, 30 juin 1868

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant Trésorier.

GASPARD DROLET,  
Auditeur.

# No. 10.

ÉTAT des recettes et dépenses au compte du "fonds de bâtisse et de jurés," en vertu du chap. 109, Statuts Refondus du Bas-Canada, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1868.

	DÉPENSES.	Montant.	Montant.	Montant	RECETTES.	Montant.	Total
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
	Balance établie par la ci-devant Province du Canada, comme étant entrée au débit de ce fonds. Elle forme partie des fonds dont les arbitres aurent à s'occuper. Son insertion ici n'est faite que pour montrer quel serait l'état de ce fonds après les opérations de cette année, mais l'intention n'est pas de le reconnaître jusqu'à présent directement ou indirectement comme la propriété de Québec....				Balances entre les mains des shérifs, rapportées du 30 juin 1867.....		
	Nouvelle prison, Québec (pour détails v. p. 32.)	339 75			Montant des honoraires reçus jusqu'au 30 juin 1868, par timbres ou autrement, par le shérif d'Arthabaska.....		4996 11
	Nouvelle prison de Sherbrooke ( do )	239 25		116475 51	do Beauce.....	291 43	
	Porté aux travaux et édifices publics.....			579 00	do Beauharnois....	334 88	
Ovide Bossé.....	Shérif, Chicoutimi, pour lui permettre de payer la prime d'assurance.....	93 75			do Bedford.....	1152 57	
P. H. Cimon.....	Shérif, Saguenay do	71 00			do Bonaventure....	1081 27	
J. D. E. Lionais.....	Paiement de la prime d'assurance sur le palais de justice et la prison, Ste. Scholastique....	93 75			do Chicoutimi.....	47 06	
P. Gauvreau.....	do do Kamouraska.....	41 05			do Gaspé.....	119 84	
	Mandats émis pour payer les assurances.....		299 55		do Iberville.....	61 85	
Auguste Quesnel.....	Shérif, Arthabaska, mandat émis en sa faveur pour lui permettre de payer les petits jurés.....		400 00		do Joliette.....	995 55	
A. Quesnel.....	Shérif, Arthabaska, payé par lui aux petits jurés	591 50			do Kamouraska....	676 46	
L. Hainault.....	do Beauharnois, do	87 00			do Montmagny.....	30 31	
Foster et Cowan.....	do Bedford do	245 00			do Montréal.....	301 26	
J. F. M. Des Rivières..	do Iberville do	170 00			do Ottawa.....	3567 64	
B. H. Leprohon.....	do Joliette do	140 00			do Québec.....	1129 86	
T. Bouthillier.....	do Montréal do	2307 00			do Richelieu.....	5733 15	
L. M. Coutlée.....	do Ottawa do	1009 00			do Rimouski.....	509 96	
Hon. C. Alleyne.....	do Québec do	1530 90			do Saguenay.....	169 21	
M. Mathieu.....	do Richelieu do	81 00			do St. François....	54 90	
G. F. Bowen.....	do St. François do	1360 00			do St. Hyacinthe... 1855 37		
L. Taché.....	do St. Hyacinthe do	903 00			do Trois-Rivières.. 1215 33		
G. Baby.....	do Terrebonne do	81 00			do Terrebonne..... 1014 61		
		8504 50				498 54	20832 05
	Moins payé par mandats comme ci-dessus..	400 00	8104 50		Moins les balances au 30 juin 1868 entre les mains du Shérif d'Arthabaska.....	224 37	25838 16
					do Beauce.....	96 23	
					do Beauharnois...	493 86	
					do Bedford.....	946 51	
					do do.....	919 58	
					do Chicoutimi.....	43 79	
					do Gaspé.....	5 71	
					do Iberville.....	623 48	
					do Joliette.....	227 12	



# 11.

ÉTAT des Revenus provenant de Licences d'Auberges, reçus depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au 30 juin 1868, et des paiements faits à même ces revenus aux différentes municipalités dans la Province de Québec, les dits deniers étant applicables à la construction des Palais de Justice de Montréal et d'Aylmer, durant l'année expirée le 30 juin 1868, sous l'autorité des actes 8 Vict. chap. 72, 12 Vict. chap. 112, et 13 et 14 Vict. chap. 94.

PAIEMENTS.		Montant.	RECETTES.				Montant.	
	\$ cts.	\$ cts.	DISTRICTS.	No. des Licences.	Total des Perceptions.	Frais de perception.	Revenu Net.	\$ cts.
<i>En vertu des Actes 13 et 14 Vic. chap. 94.</i>								
Montant reçu par les percepteurs du revenu de l'intérieur pour le district de Montréal pour droits provenant des licences d'auberges, émises durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1868, en les cité et comté de Montréal, et porté au fonds spécial pour la construction du palais de justice à Montréal, dans le dit district	12580 80		Montréal .....	505	\$ cts. 14140 00	\$ cts. 1414 00	\$ cts. 12726 00	
			Moins-Balance non rentrée, 30 juin 1868.....				518 40	
							12207 60	
<i>En vertu des Actes, 14 et 15 Vic. chap. 63.</i>			AJOUTEZ—arrérages reçus de la Puissance, étant la balance au 30 juin 1867.....				373 20	12580 80
Montant reçu par le percepteur du revenu de l'intérieur pour le district d'Ottawa pour droits provenant de licences d'auberges, émises durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1868, et porté au fonds spécial pour la construction du palais de justice à Aylmer, dans le dit district.	957 60		Ottawa .....	24	672 00	67 20	604 80	
			Moins-balance non rentrée, 30 juin 1868.....				226 80	
		13538 40					378 00	
<i>En vertu de l'Acte 8 Vic. chap. 72.</i>			AJOUTEZ—arrérages reçus de la Puissance, étant la balance au 30 juin 1867.....				579 60	957 60
Montant reçu par les percepteurs du revenu de l'intérieur pour droits provenant de licences d'auberges, émises durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1868, et payé aux différentes municipalités.....			Arthabaska .....	11	308 00	30 80	277 20	13538 40
			Beauharnois.....	18	504 00	50 40	453 60	

dans les disiricts ci-après mentionnés, savoir :			Bedford.....	66	1902 40	190 20	1712 20	
Arthabaska .....	277 20		Bonaventure.....	7	200 62	20 06	180 56	
Beauharnois .....	403 20		Gaspé .....	2	56 00	5 60	50 40	
Bedford .....	1184 40		Iberville.....	3	84 00	8 40	75 60	
Bonaventure.....	180 56		Joliette .....	8	224 00	22 40	201 60	
Gaspé.....	50 40		Montréal.....	1	28 00	2 80	25 20	
Iberville .....	75 60		Pontiac .....	24	672 00	67 20	604 80	
Joliette.....	201 60		St. François .....	44	1377 00	137 70	1239 30	
Pontiac.....	604 80		St. Hyacinthe.....	4	112 00	11 20	100 80	
St. François .....	504 00		Temiscouata.....	6	168 00	16 80	151 20	
St. Hyacinthe.....	50 40		Terrebonne.....	10	280 00	28 00	252 00	
Temiscouata .....	151 20							
Terrebonne .....	252 00	3935 36	Moins les balances non rentrées à la date du 30 juin 1868.....	204	5916 02	591 56	5324 46 1389 10	3935 36
Ce compte est fait dans la supposition que les municipalités ont reçu la totalité de leurs Balances jusqu'au 31 mars 1868; l'émission de licences par la Province de Québec ne datant que du 1er Avril 1868. J. E.								
		17473 76						17473 76

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,  
30 Juin 1868.

GASPARD DROLET,  
Auditeur.

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant Trésorier.

# No. 12.

ASILE DES ALIÉNÉS, ST. JEAN, en compte avec la Province de Quebec, pour l'année expirée le 30 Juin 1868.

Dr.	\$ cts.	\$ cts.	Av.	\$ cts.	\$ cts.
Les Recettes suivantes, savoir :			Dépôts au crédit du Trésorier.....		227 42
Atelier des cordonniers.....	67 45		Dépenses durant l'année, savoir :		
Articles vendus.....	45 00		Meubles.....	169 87	
Malades payants.....	114 97	227 42	Réparations et changements.....	194 47	
			Loyer et taxes.....	504 70	
Mandats émis durant l'année.....		20173 50	Location d'un banc.....	55 00	
			Papeterie et Impressions.....	264 15	
			Frais de port et télégrammes.....	58 33	
			Ustensiles de ferme.....	55 97	
			Ustensiles de cuisine.....	191 81	
			Assurance.....	60 10	
			Frêt.....	46 33	
			Divers outils.....	87 92	
			Jardin.....	91 55	
			Inhumations.....	69 10	
			Evasions.....	2 50	
			Aliénés libérés.....	15 00	
			Amusements.....	4 50	
			Linge de la maison.....	32 31	
			Habillements.....	714 83	
			Literie.....	352 46	
			Atelier des charpentiers.....	12 06	
			Atelier des forgerons.....	7 50	
			Atelier des cordonniers.....	262 40	
			Buanderie.....	135 86	
			Poêles et tuyaux.....	90 12	
			Eclairage.....	286 61	
			Lavage et nettoyage.....	45 30	
			Frais de voyage des officiers.....	105 50	
			Pâturage et fourrage.....	418 65	
			Bétail.....	374 95	
			Combustible.....	1322 30	
			Eau.....	34 00	
			Vin, bière, et spiritueux.....	1323 74	
			Pain.....	881 51	
			Charruerie.....	1589 21	
			Farine.....	102 80	
			Farine de blé d'inde et d'avoine.....	178 87	
			Amidon de maïs (Corn Starch).....	9 06	
			Tabac à fumer et à priser.....	172 18	
			Sel, poivre, vinaigre et épices.....	43 82	

		Menus articles d'épicerie.....	62 35	
		Médecines et soins médicaux.....	164 15	
		Dépenses contingentes.....	305 07	
		Oufs.....	226 02	
		Lait.....	20 45	
		Beurre.....	556 50	
		Légumes.....	324 38	
		Poisson.....	149 05	
		Panmes de terre.....	436 23	
		Sucre.....	377 88	
		Melasse.....	128 01	
		Thé et café.....	407 96	
		Pois.....	110 35	
		Fruits secs.....	29 04	
		Orge et riz.....	19 69	
		Pommes.....	42 90	
		Fromage.....	28 15	
				13755 52
		Salaires et gages, savoir :		
		Surintendant médical.....	1200 00	
		Matrone.....	360 00	
		Teneur de livres.....	249 96	
		Econôme.....	300 00	
		<i>Gardiens, serviteurs, etc.</i>		
		Hommes.....	2354 00	
		Femmes.....	877 00	5310 96
				19323 90
		Balance.....		1077 02
	20400 92			20400 92
Balance rapportée.....	1077 02			

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR.  
30 juin 1868.

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant Trésorier.

GASPARD DROLET,  
Auditeur.

# No. 13.

LA PRISON DE RÉFORME, St. Vincent de Paul, en compte avec la Province de Québec, pour l'année expirée le 30 juin 1868.

Dr.	\$ cts.	\$ cts.	Av.	\$ cts.	\$ cts.
Balance des comptes de l'année dernière*.....		70 16	Dépôt au crédit du Trésorier.....		1520 99
Mandats émis durant l'année..... 26964 40.....		24699 83	Dépenses durant l'année, pour :.....		
Moins les mandats non payés au 30 juin 2264 57.....		766 58	Médecines et soins médicaux.....	341 78	
Bordereaux non payés au 30 juin 1868.....			Chaucuterie.....	1275 49	
Recettes :			Pain et farine.....	2546 19	
Atelier des charpentiers.....	147 86		Farine de blé d'inde et d'avoine.....	112 60	
do cordonniers.....	240 85		Bouurre.....	156 22	
do ferblantiers.....	580 20		Orge et riz.....	205 24	
do tailleurs.....	6 47		Fruits.....	6 43	
do forgerons.....	89 03		Pommes de terre et autres légumes.....	307 98	
Chauxvante.....	43 20		Poivre, sel et épices.....	26 17	
Briques.....	159 12		Sucre et melasse.....	252 64	
Bâtisses de la Prison.....	16 75		Poisson.....	105 50	
Forme.....	294 29		Habilllements et literie.....	4264 03	
Ferme.....	13		Combustibles.....	696 67	
Ferme.....	6 66		Eclairage.....	192 94	
Combustibles.....	4 68		Buanderie.....	141 78	
Poisson.....			Papeterie et impressions.....	127 50	
	1583 24		Ferme.....	1430 81	
Moins ce qui restait à recevoir au 30 juin 1868.	62 25	1520 99	Dépenses contingentes.....	51 33	
			Meubles.....	296 49	
			Frais de voyage des officiers.....	42 35	
			Frêt.....	71 83	
			Transport de personnes, allocations pour frais de voyage.	269 90	
			Loyer.....	834 75	
			Chapelle Catholique Romaine.....	53 00	
			Chapelle protestante.....	1 20	
			Ecoles et livres d'école.....	26 30	
			Ecurage et balayage.....	54 50	
			Bâtisses de la prison.....	452 02	
			Frais de port.....	8 57	
			Atelier des tailleurs.....	5 35	
			do cordonniers.....	19 06	
			do forgerons.....	70 01	
			do charpentiers.....	202 97	
			do ferblantiers.....	1282 82	
			Arrestation de prisonniers évadés.....	102 04	
			Mur de la prison.....	61 50	
					16035 96

			Salaires et gages, savoir :		
			Préfet.....	1599 96	
			Deux chapelains.....	1599 84	
			Chirurgiens.....	399 96	
			Sous-préfet.....	720 00	
			Econôme.....	295 23	
			Assistant do.....	35 54	
			Fermier.....	319 92	
			Gardien de l'Hôpital.....	360 00	
			Assistant do.....	72 00	
			Surveillants et gardes.....	3879 36	
					9281 81
			Balance au compte de l'année prochaine.....		218 80
Total.....		\$ 27057 56			
Balance rapportée.....		218 80			
			Total.....		\$ 27057 56

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR.  
30 Juin 1863.

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET,  
Auditeur.

\* Entrée provisoire \$70 16.

## No. 14.

ETAT des mandats émis et non payés le 30 juin 1868.

No. du mandat.	A QUI PAYABLE.	Montant.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
	<i>Gouvernement Civil.</i>		
685.....	Banque de Montréal.....		40 70
	<i>Administration de la Justice.</i>		
366.....	F. M. Derome.....	22 50	
697.....	J. G. Fair.....	75 00	
698.....	Déry et Pelletier.....	75 00	
699.....	J. O. Robitaille et P. O. Tessier.....	222 21	
700.....	P. Beaubien.....	272 21	
701.....	G. Badeaux.....	55 55	
702.....	J. B. Johnston.....	40 00	
703.....	A. T. Michaud.....	30 00	
704.....	P. R. Church.....	40 00	
705.....	Joseph Jones.....	111 10	
706.....	Valère Guillet.....	55 55	
707.....	J. G. Label.....	13 88	
708.....	Archibald Kerr.....	13 88	
709.....	William Tilly.....	27 76	
710.....	A. Larue.....	50 00	
711.....	P. L. Gauvreau.....	25 00	
712.....	Ludger Téta.....	25 00	
713.....	James Prendergast.....	79 43	
714.....	H. Bernard.....	79 43	
715.....	N. A. Duberger.....	27 76	
716.....	N. C. Faucher.....	40 00	
717.....	S. Dupuy.....	30 00	
718.....	John Gordon.....	30 00	
719.....	Rufus Wadleigh.....	22 50	
720.....	Z. Vézina.....	22 50	
721.....	L. Beaudry.....	22 50	
722.....	E. T. Hall.....	22 50	
723.....	E. D. Gauvreau.....	22 50	
724.....	F. H. O'Brien.....	22 50	
725.....	F. H. Marchand.....	22 50	
726.....	L. T. Groulx.....	22 50	
727.....	Déry et Pelletier.....	22 50	
728.....	A. Bender.....	22 50	
729.....	A. N. Gouin.....	22 50	
730.....	F. M. Derome.....	22 50	
731.....	C. Duberger.....	22 50	
732.....	L. G. de Lorimier.....	22 50	
733.....	R. Berthelot.....	22 50	
734.....	Henry Driscoll.....	185 18	
736.....	Hubert, Papineau et Honey.....	2223 39	
737.....	Dessaulles et Brumatinger.....	230 42	
738.....	do.....	441 53	
739.....	T. Boathillier.....	488 36	
743.....	P. A. Doncet.....	80 00	
744.....	do.....	443 94	
747.....	M. Mathieu.....	451 77	
748.....	L. Hainault.....	319 02	
751.....	Henry Ogden.....	896 23	
754.....	Philip Vibert.....	165 15	
	A reporter.....	7768 75	40 70

No. 14.—*Suite*Mandats non payés.—*Suite.*

No. du mandat.	A QUI PAYABLE.	Montant.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
	Report.....	7706 75	40 70
	<i>Administration de la Justice.—Suite.</i>		
755.....	G. F. Bowen.....	419 32	
756.....	M. Sheppard.....	488 74	
757.....	Philip Vibert.....	168 39	
758.....	L. M. Coullée.....	656 13	9439 33
	<i>Police.</i>		
740.....	C. J. Coursol.....	159 18	
741.....	do .....	20 25	
745.....	J. Maguire .....	60 00	239 43
	<i>Déménagement.</i>		
181.....	N. Gervais .....		8 00
	<i>Maisons de réforme, etc.</i>		
750.....	F. X. Prieur.....	1497 99	
752.....	Banque de Montréal.....	766 58	2264 57
	<i>Hôpitaux et institutions de charité.</i>		
749.....	Henry Howard.....	681 71	
753.....	Banque de Montréal.....	375 83	1057 54
	<i>Loyers, assurances et réparations.</i>		
746.....	Monseigneur C. F. Baillargeon.....		1111 10
	<i>Enseignement agricole.</i>		
674.....	Rév. F. Pilote .....		1200 00
	Total des mandats non payés.....		\$ 15360 67

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,  
Québec, 30 juin 1868.

JOSEPH ELLIOTT,  
Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET,  
Auditeur.

